

# Atmos Treadmill

Manuale dell'utente / Istruzioni di montaggio





## Sede principale

Columbia Centre III, 9525 Bryn Mawr Avenue, Rosemont, Illinois 60018 • U. S. A.

847.288.3300 • Fax: 847 288 3703

Numero di telefono per assistenza: 800.351.3737 (numero verde per Stati Uniti e Canada)

Sito Web internazionale: [www.lifefitness.com](http://www.lifefitness.com)

## Sedi internazionali

### AMERICHE

#### Nord America

##### Life Fitness, LLC

Columbia Centre III  
9525 Bryn Mawr Avenue  
Rosemont, IL 60018 U.S.A.  
Telefono: +1 (847) 288 3300  
E-mail assistenza:  
[customersupport@lifefitness.com](mailto:customersupport@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing:  
[commercialsales@lifefitness.com](mailto:commercialsales@lifefitness.com)

#### Brasile

##### Life Fitness Brasile

Av. Rebouças, 2315  
Pinheiros  
São Paulo, SP 05401-300  
BRAZIL  
SAC: 0800 773 8282 opzione 2  
Telefono: +55 (11) 3095 5200 opzione 2  
E-mail assistenza:  
[suportebr@lifefitness.com](mailto:suportebr@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing:  
[vendasbr@lifefitness.com](mailto:vendasbr@lifefitness.com)

#### America Latina e Caraibi\*

##### Life Fitness, LLC

Columbia Centre III  
9525 Bryn Mawr Avenue  
Rosemont, IL 60018 U.S.A.  
Telefono: +1 (847) 288 3300  
E-mail assistenza:  
[customersupport@lifefitness.com](mailto:customersupport@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing:  
[commercialsales@lifefitness.com](mailto:commercialsales@lifefitness.com)

### EUROPA, MEDIO ORIENTE e AFRICA (EMEA)

#### Belgio, Paesi Bassi e Lussemburgo

##### Life Fitness (Atlantic) B.V.

Fascinatio Boulevard 230, 4<sup>th</sup> Fl - Bldg B  
3065WB, Rotterdam  
Paesi Bassi  
+31 88 646 6666  
E-mail assistenza:  
[service.benelux@lifefitness.com](mailto:service.benelux@lifefitness.com)  
E-mail ufficio vendite/marketing:  
[marketing.benelux@lifefitness.com](mailto:marketing.benelux@lifefitness.com)

#### Regno Unito

##### Life Fitness UK LTD

Unit 109<sup>a</sup>  
Lancaster Way Business Park  
Ely, Cambs, CB6 3NX  
Telefono sede generale (+44) 1353.666017  
Assistenza clienti: (+44) 1353.665507  
E-mail assistenza:  
[uk.support@lifefitness.com](mailto:uk.support@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing:  
[life@lifefitness.com](mailto:life@lifefitness.com)

#### Germania, Austria e Svizzera

##### Life Fitness Europe GMBH

Neuhofweg 9  
85716 Unterschleißheim  
Germania  
Telefono:  
+49 (0) 89 / 31775166 Germania  
+43 (0) 1 / 6157198 Austria  
+41 (0) 848 / 000901 Svizzera  
E-mail assistenza:  
[kundendienst@lifefitness.com](mailto:kundendienst@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing:  
[vertrieb@lifefitness.com](mailto:vertrieb@lifefitness.com)

#### Spagna

##### Life Fitness IBERIA

C/Frederic Mompou 5,1<sup>a</sup>  
08960 Sant Just Desvern Barcellona  
SPAIN  
Telefono: (+34) 93.672.4660  
E-mail assistenza:  
[servicio.tecnico@lifefitness.com](mailto:servicio.tecnico@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing:  
[info.iberia@lifefitness.com](mailto:info.iberia@lifefitness.com)

### Tutti gli altri Paesi dell'EMEA e attività di distribuzione EMEA\*

##### Life Fitness (Atlantic) B.V.

Fascinatio Boulevard 230, 4<sup>th</sup> Fl - Bldg B  
3065WB, Rotterdam  
Paesi Bassi  
+31 88 646 6666  
E-mail assistenza:  
[emeaservicesupport@lifefitness.com](mailto:emeaservicesupport@lifefitness.com)

### ASIA PACIFICO (AP)

#### Giappone

##### Life Fitness Japan, Ltd

4-17-33 Minami Aoyama 1F/B1F  
Minato-ku - Tokyo 107-0062  
Giappone  
Telefono: (+81) 0120.114.482  
Fax: (+81) 03-5770-5059  
E-mail assistenza: [service.lfj@lifefitness.com](mailto:service.lfj@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing:  
[sales@lifefitnessjapan.com](mailto:sales@lifefitnessjapan.com)

#### Hong Kong

##### Life Fitness Asia Pacific LTD

26/F, Global Trade Square  
21 Wong Chuk Hang Road  
Wong Chuk Hang  
Hong Kong  
Telefono: (+852) 2575.6262  
Fax: (+852) 2575.6894  
E-mail assistenza:  
[service.hk@lifefitness.com](mailto:service.hk@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing:  
[marketing.hk.asia@lifefitness.com](mailto:marketing.hk.asia@lifefitness.com)

### Tutti gli altri paesi dell'Asia Pacifico e attività di distribuzione della zona Asia Pacifico\*

##### Life Fitness Asia Pacific LTD

26/F, Global Trade Square  
21 Wong Chuk Hang Road  
Wong Chuk Hang  
Hong Kong  
Telefono: (+852) 2575.6262  
Fax: (+852) 2575.6894  
Email di assistenza:  
[service.ap@lifefitness.com](mailto:service.ap@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing:  
[marketing.hk.asia@lifefitness.com](mailto:marketing.hk.asia@lifefitness.com)

\*Per informazioni relative al rappresentante o al distributore/concessionario di zona, consultare anche il sito [www.lifefitness.com](http://www.lifefitness.com)

## Link dokumenti utente e assistenza

---

<https://fn.fit/KnowledgeBase>

<https://fn.fit/PartStore>

Additional information is available online using the links above.

تتوفر معلومات إضافية على الإنترنت باستخدام الرابط أعلاه.

点击上面的链接可在线获取更多信息。

Flere oplysninger er tilgængelige online gennem linket ovenfor.

Bijkomende informatie is online beschikbaar via bovenstaande link.

Vous trouverez plus d'informations en ligne à l'aide du lien ci-dessus.

Zusätzliche Informationen finden Sie online über den oben angegebenen Link.

Ulteriori informazioni sono disponibili online utilizzando il link sopra riportato.

追加情報は上記リンクを使用してオンラインで利用可能です。

상기 링크를 통해 온라인에서 추가 정보를 볼 수 있습니다.

Informações adicionais estão disponíveis on-line, através do link acima.

Дополнительная информация доступна в интернете по ссылке, указанной выше.

Mediante el enlace anterior podrá acceder a información adicional en línea.

Ytterligare information finns online genom att använda länken ovan.

İnternet üzerinden daha fazla bilgi edinmek için yukarıdaki bağlantıyı kullanabilirsiniz.

هناك معلومات إضافية متاحة على الإنترنت باستخدام الرابط أعلاه.

Informazio osagarria eskuragarri dago goiko estekaren bidez.

Допълнителна информация можете да намерите онлайн, като използвате връзката по-горе.

Mitjançant l'enllaç anterior podreu accedir a informació addicional en línia.

使用上面的連結線上提供額外資訊。

Dodatne informacije možete pronaći na internetu sljedeći vezu iznad.

ከላይ የተመጠውን አገናኝ(ሊንክ) በመጠቀም መረጃዎች አንላይን ያገኛሉ።

Lisätietoja on saatavissa verkosta käyttämällä yllä olevaa linkkiä.

Wubetumi anya nsem afoforo aka ho wo websait so denam asem a ewo atifi ho a wubemia so so.

Πρόσθετες πληροφορίες είναι διαθέσιμες online χρησιμοποιώντας το σύνδεσμο παραπάνω.

מידע נוסף אפשר לקבל באינטרנט באמצעות הקישור לעיל.

További információ elérhető online, a fenti hivatkozás segítségével.

Viðbótarupplýsingar eru fáanlegar á netinu með því að smella á tengilinn hér fyrir ofan.

Plus indicium per superum situm potes invenire.

മുകളിലുള്ള ലിങ്ക് ഉപയോഗിച്ച് ഓൺലൈനിൽ കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾ ലഭ്യമാണ്.

Ytterligere informasjon er tilgjengelig på nettet via linken ovenfor.

Dodatkowe informacje są dostępne online pod powyższym odnośnikiem.

Informações adicionais estão disponíveis online a usar o link acima.

Informații suplimentare sunt disponibile online, utilizând link-ul de mai sus.

Dodatne informacije dostupne su na mreži putem gornjeg linka.

Ďalšie informácie sú dostupné online na vyššie uvedenom odkaze.

# Sommario

## Ulteriori informazioni

Collegamento per ottenere informazioni aggiuntive online.....	6
---	---

## Operazioni preliminari

Istruzioni per la Sicurezza.....	7
Impostazione.....	9
Procedura di immobilizzazione - Console SL.....	12
Procedura di immobilizzazione - Console SE4.....	13

## Presentazione del prodotto

Caratteristiche del prodotto.....	15
Montaggio e smontaggio dell'unità.....	16
Posizione dell'utente.....	16
Utilizzo e collaudo del sistema di arresto di emergenza.....	16
Etichette dei prodotti.....	17
Ubicazioni delle etichette.....	17

## Procedura di assemblaggio

Collegamento per ottenere informazioni aggiuntive online.....	18
Hardware.....	19
Utensili necessari.....	20
Rimuovere il Carter Superiore del Motore.....	21
Fissare I Gruppi Saldati Verticali Alla Base.....	21
Collegare l'unità saldata del ponte ai montanti.....	21
Serrare le viti che fissano i gruppi saldati verticali alla base.....	22
Installazione della ferrite - Basamento Motore.....	23
Collegamenti dei cavi: dalla base alla scheda PC MDB.....	25
Installare Cavi SE4 al pannello Comport.....	25
Fissare l'assieme saldato della console all'assieme saldato del ponte.....	27
Installare Cavo di Massa.....	29
Fissare la carenatura superiore del ponte all'assieme saldato del ponte.....	30
Fissare la carenatura inferiore del ponte all'assieme saldato del ponte.....	30
Fissare Carenatura Inferiore della Console.....	31
Installazione della ferrite - parte inferiore dell'assieme saldato della console.....	31
Collegamenti dei cavi: dalla base alla console.....	32
Fissare Console: SE4.....	33
Fissare Console: SL.....	34
Fissare la copertura posteriore della console all'assieme saldato della console.....	34
Fissare il Carter Frontale della Copertura del Motore.....	35

Installazione del Cavo di Alimentazione SE4 e della ferrite.....	36
Fissare il Carter Superiore della Copertura del Motore.....	37
Collegare il cavo di alimentazione.....	38
Verificare che l'unità funzioni correttamente.....	38

## Specifiche

Specifiche.....	39
-----------------	----

## Dati tecnici e di manutenzione

Consigli per la manutenzione preventiva.....	40
Detergenti approvati e compatibili.....	40
Programma di manutenzione preventiva.....	40
Risoluzione dei problemi relativi al tapis roulant....	41
Istruzioni.....	44
Aggiornamenti software.....	46

## Garanzia

Informazioni sulla garanzia.....	48
----------------------------------	----

## Note versione

Aggiornamenti al Manuale.....	49
-------------------------------	----

Life Fitness® è un marchio registrato.

Gym Wipes® è un marchio registrato di 2XL Corporation. PureGreen 24 è un marchio registrato di Pure Green.

© Copyright 2026, Life Fitness, LLC. All Rights Reserved. Life Fitness, Hammer Strength, Cybex, ICG and SCIFIT are registered trademarks of Life Fitness, LLC and its affiliated companies and subsidiaries. Disclaimer: Images and specifications are current as of the date of publication and are subject to change.

Columbia Center III - 9525 Bryn Mawr Ave., Rosemont, IL 60018 • 847-288-3300

[www.lifefitness.com](http://www.lifefitness.com) • 1027979-0008 AB • 2026

# 1. Ulteriori informazioni

## Collegamento per ottenere informazioni aggiuntive online

Oltre al materiale fornito in questo manuale, si prega di scansionare il codice QR per avere ulteriori informazioni integrate dagli ultimi aggiornamenti.

Life FitnessAtmos Treadmill











<https://fn.fit/AtmosTinstall>

## 2. Operazioni preliminari





### Istruzioni per la Sicurezza

Il proprietario dell'apparecchiatura è responsabile di fornire a tutti gli utilizzatori dell'apparecchiatura tutte le avvertenze e le istruzioni.

 Leggere le istruzioni prima dell'uso.

-  **ATTENZIONE:** Qualsiasi variazione o modifica apportata a questo prodotto potrebbe invalidarne la garanzia.
-  **ATTENZIONE:** Rischio di danni alle persone: per ridurre il rischio di lesioni, fare estrema attenzione quando si sale o si scende dal nastro in movimento. Leggere il manuale delle istruzioni di assemblaggio prima dell'uso.
-  **AVVERTENZA:** Un uso scorretto o eccessivo dell'apparecchiatura può provocare traumi e lesioni. Life Fitness Raccomanda CALDAMENTE di sottoporsi ad una visita medica completa prima di intraprendere un programma di attività fisica, in particolare in caso di predisposizione genetica all'alta pressione cardiaca e a malattie cardiovascolari, o se l'utente ha un'età superiore a 45 anni, fuma, ha un alto livello di colesterolo, è obeso o non ha effettuato alcuna attività fisica regolare nel corso dell'ultimo anno. Se in qualsiasi momento durante l'utilizzo dell'apparecchiatura si avvertono vertigini, capogiri, dolore o mancanza di respiro, interrompere immediatamente l'attività.
-  **AVVERTENZA:** Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni a persone, è molto importante che ogni prodotto sia collegato ad una presa elettrica con collegamento a terra.
-  **AVVERTENZA:** I sistemi di monitoraggio della frequenza cardiaca potrebbero non presentare risultati precisi. Un allenamento eccessivo potrebbe provocare lesioni personali gravi o morte. Qualora si avverta un senso di svenimento, interrompere immediatamente l'allenamento.
-  **AVVERTENZA:** Non utilizzare per attività di stretching e non collegare fascette o altri dispositivi.
-  **AVVERTENZA:** Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.

Alcune fasce toraciche possono contenere batterie rimovibili.

- L'ingestione di tali batterie può causare in 2 ore lesioni gravi o letali, poiché provoca ustioni chimiche che possono portare persino alla perforazione dell'esofago.
- Se esiste il sospetto che un bambino abbia ingerito una batteria, telefonare immediatamente al centro antiveleni locale per ricevere tempestivamente consigli da parte di esperti.
- Esaminare i dispositivi per accertarsi che il vano batteria sia chiuso correttamente, ossia che la vite (o altro meccanismo di chiusura) sia serrata. Non utilizzare l'attrezzo se il vano batteria non è chiuso correttamente.
- Smaltire le batterie a bottone utilizzate immediatamente e in modo sicuro. Le batterie scariche possono essere ancora pericolose.
- Comunicare ad altri i rischi associati alle batterie a bottone e istruirli su come tenere al sicuro i propri figli.
-  **AVVERTENZA:** Assicurarsi che l'area di 2 m x 0,9 m (6,5 ft x 3 ft) dietro al tapis roulant sia libera da ostacoli, come pareti, mobili o altre attrezzature. Se occorre un cavo di alimentazione più lungo di quello fornito, contattare il Servizio Assistenza Clienti.
-  **AVVERTENZA:** Prima di iniziare l'allenamento, accertarsi che il cavo di arresto di emergenza sia ben agganciato all'utente e fissato correttamente al tapis roulant.
-  **AVVERTENZA:** La regolazione del centraggio del nastro deve essere eseguita se il nastro non si trova tra i segni che indicano le posizioni laterali massime consentite. Fare riferimento alle istruzioni per l'assemblaggio del tapis roulant.
-  **PERICOLO:** Per ridurre il rischio di scosse elettriche o lesioni causate dalle parti in movimento, scollegare sempre il prodotto prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione.
- Life Fitness non garantisce né assicura che i componenti utilizzati nella fabbricazione dei prodotti offerti con il marchio Life Fitness siano privi di lattice. Gli utilizzatori di questi prodotti devono prendere tutte le precauzioni necessarie per evitare contatti accidentali che potrebbero causare una reazione avversa al lattice.
- Non utilizzare mai il prodotto se il cavo di alimentazione o la spina elettrica sono danneggiati, o se l'apparecchio è stato fatto cadere, è danneggiato o è stato immerso anche solo parzialmente in acqua. Contattare il Servizio assistenza clienti.
- Posizionare il prodotto in modo tale che la spina del cavo di alimentazione a parete sia facilmente accessibile per l'utente. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia annodato o attorcigliato e che non sia bloccato sotto qualunque apparecchiatura o altro oggetto.
- Se il cavo di alimentazione elettrica è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un servizio di assistenza autorizzato o da personale tecnico qualificato di natura analoga per evitare di esporsi a pericoli.
- Per garantire un funzionamento corretto del prodotto, seguire sempre le istruzioni visualizzate sulla console.

- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure da parte di persone che non abbiano esperienza o conoscenza a meno che non siano supervisionate o non ricevano le giuste istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non utilizzare questo prodotto all'aperto, in prossimità di piscine o in aree caratterizzate da un elevato tasso di umidità.
- Non utilizzare mai il prodotto se le bocchette per l'aria sono bloccate. Mantenere le bocchette dell'aria libere da lanugine, capelli o altro materiale ostruente.
- Non inserire mai oggetti in nessuna delle bocchette di questi prodotti. Qualora cadano oggetti all'interno del prodotto, scollegare l'alimentazione, disconnettere il cavo elettrico dalla presa di corrente e recuperare con cautela l'oggetto caduto. Se non si riesce ad accedere all'oggetto, contattare il servizio di assistenza clienti.
- Non appoggiare mai bevande di qualsiasi tipo direttamente sull'unità; appoggiarle su un ripiano portaoggetti o su un apposito supporto. Si raccomanda di utilizzare contenitori con coperchio.
- Non utilizzare questi prodotti a piedi nudi. Indossare sempre le scarpe. Utilizzare scarpe con suola in gomma o ad alta trazione. Non usare scarpe con tacchi, soles di cuoio, con tacchetti o chiodate. Assicurarsi che nelle soles non sia presente della ghiaia.
- Tenere eventuali indumenti ampi, lacci di scarpe ed asciugamani lontani dalle parti mobili.
- Durante il funzionamento dell'unità non toccare le parti interne o il lato inferiore, né inclinare l'apparecchiatura su un lato.
- Questa apparecchiatura non è destinata all'uso da parte dei bambini. Tenere lontano dalla macchina i bambini di età inferiore a 14 anni.
- Non lasciare che altre persone interferiscano con l'utente o con l'apparecchiatura nel corso di una sessione di allenamento.
- Lasciare che le console LCD si "normalizzino" rispetto alla temperatura ambiente per un'ora prima di collegare e utilizzare l'apparecchiatura.
- raccomanda di scollegare il prodotto, Life Fitness quando non lo si usa. Scollegare dalla presa elettrica quando non è in uso e prima di inserire o togliere parti. Per scollegare l'apparecchio, disattivare l'alimentazione premendo l'interruttore ON/OFF e scollegare la spina dalla presa elettrica.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici riscaldate. Non tirare l'apparecchio per il cavo di alimentazione né usare il cavo come impugnatura. Non far passare il cavo sul pavimento lungo i lati del tapis roulant o sotto di esso.
- I corrimano possono essere utilizzati per migliorare la stabilità quando necessario, ma non è possibile farlo costantemente.
- Non salire né scendere dal tapis roulant quando il nastro scorrevole è in movimento. Utilizzare i manubri ogniqualvolta si desidera maggiore stabilità. In caso di emergenza o qualora si inciampi, afferrare i manubri e posizionare i piedi sulle piattaforme laterali.
- Non camminare né correre mai all'indietro sul tapis roulant.
- Non utilizzare il prodotto in aree in cui vengono usati aerosol spray o dove viene effettuata la somministrazione di ossigeno. In presenza di tali sostanze vi è pericolo di combustione e di esplosione.
- Questi prodotti devono essere utilizzati soltanto come descritto nel presente manuale. Non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore.
- In conformità con la Direttiva Macchine 2006/42/CE dell'Unione Europea, questa attrezzatura, a vuoto, opera con livelli di pressione sonora inferiori a 70 dB(A) alla velocità media di funzionamento di 12 km/h (unità commerciali) e 8 km/h (unità domestiche). L'emissione di rumore sotto carico è superiore a quella senza carico.
- Le apparecchiature autoportanti devono essere posizionate su una base piana, stabile e orizzontale.
- Questa apparecchiatura non è adatta a scopi di alta accuratezza.
- Non utilizzare questo prodotto all'aperto, in prossimità di piscine o in aree caratterizzate da un elevato tasso di umidità.
- Prima di iniziare un allenamento, leggere tutte le avvertenze relative a ciascun prodotto.
- In caso di avvertenze mancanti o danneggiate, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Clienti per richiedere etichette di avvertenza di ricambio. Le etichette di avvertenza sono fornite con ogni prodotto e devono essere installate prima dell'utilizzo del prodotto. Life Fitness non è responsabile per etichette di avvertenza mancanti o danneggiate.

## Impostazione

Prima di installare il tapis roulant, leggere per intero il manuale. Prima di iniziare la procedura di installazione, collocare il tapis roulant nel luogo in cui verrà utilizzato.

### Requisiti di alimentazione elettrica

Per il funzionamento del tapis roulant è necessaria una linea elettrica dedicata\* con massa isolata conforme ai requisiti indicati nella tabella sottostante.

Tensione di alimentazione	Frequenza (Hz)	Presa e interruttore delle unità commerciali (amp)	Presa e interruttore delle unità domestiche/per uso privato (amp)
100 / 120	50 / 60	20	15
200 / 220 / 230 / 240	50 / 60	10	10

\* **Solo unità commerciali:** un circuito derivato dedicato per ogni tapis roulant, conformemente agli articoli del codice elettrico USA NEC 210-21 (b) (1) e 210-22 (o alle normative elettriche locali pertinenti nel paese di uso). I cavi sotto tensione e di terra devono essere disposti separatamente (non ad anello o connessi ad altri circuiti).

**NOTA:** Non modificare in alcun modo la spina in dotazione con il prodotto. Se la spina non si inserisce nella presa elettrica, fare installare una presa adatta da un tecnico qualificato.

### Istruzioni per la messa a terra

Questo prodotto deve essere collegato a terra in modo corretto. Se si verifica un malfunzionamento o un guasto del prodotto, il collegamento di terra crea un percorso con resistenza inferiore per la corrente elettrica, riducendo in tal modo il rischio di scossa elettrica per chiunque tocchi o utilizzi l'apparecchio. Ogni unità è corredata di un cavo elettrico con conduttore di terra e spina di terra. La spina deve essere inserita in una presa installata e messa a terra in modo conforme ai requisiti ed ai regolamenti locali in merito.

⚠ **AVVERTENZA:** Se il tapis roulant viene usato in Nord America, NON UTILIZZARE adattatori provvisori per collegare la spina a prese di corrente bipolari. Se non è disponibile una presa di corrente da 20 amp con collegamento di terra, è necessario farne installare una da un tecnico qualificato. I modelli che consumano 16 amp o più devono essere installati su una linea dedicata. (Solo unità commerciali).

⚠ **AVVERTENZA:** Se il tapis roulant viene usato in Nord America, NON UTILIZZARE adattatori provvisori per collegare la spina a prese di corrente bipolari. Se non è disponibile una presa di corrente da 15 amp con collegamento di terra, è necessario farne installare una da un tecnico qualificato. (Solo unità consumatore).

⚠ **PERICOLO:** Se il conduttore di terra viene collegato in modo scorretto, vi può essere il rischio di scossa elettrica. In caso di dubbi relativi alla corretta tecnica da utilizzare per la messa a terra, consultare un tecnico qualificato. NON modificare in alcun modo la spina in dotazione con il prodotto. Se questa non si inserisce nella presa elettrica, fare installare una presa adatta da un tecnico qualificato. Qualsiasi modifica apportata alla spina elettrica può rendere nulla la garanzia.

## Come posizionare e rendere stabile l'unità

Attenersi a tutte le istruzioni di sicurezza. Spostare il tapis roulant nel punto in cui verrà utilizzato.

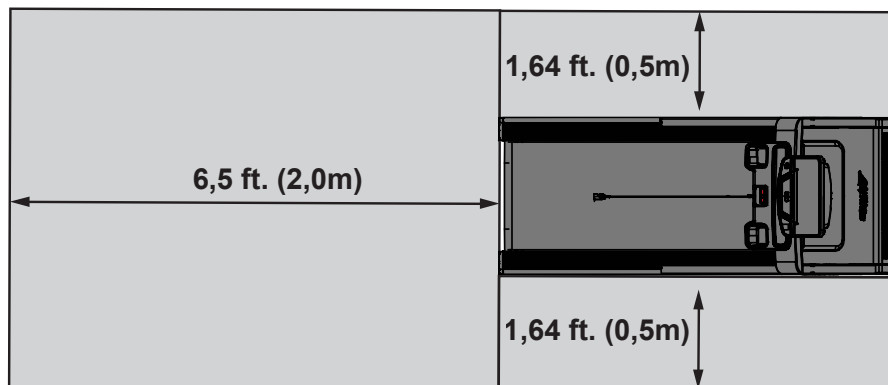
**NOTA:** Per centrare il nastro scorrevole, vedere [Regolazione della tensione del nastro scorrevole](#).

### Distanze di sicurezza

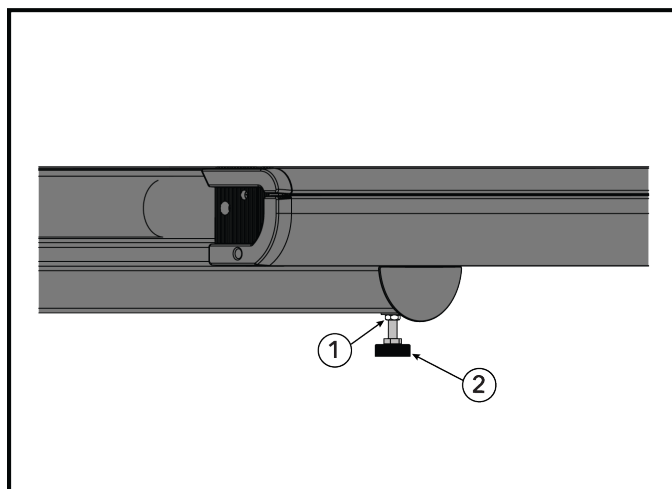
Le seguenti informazioni sono fornite come dati di riferimento regionali riguardanti le distanze di sicurezza attorno all'esterno dell'unità

- **UE:** la norma di sicurezza europea EN ISO 20957 richiede una distanza minima di 6.5 ft. / 2 m dalla parte posteriore dell'unità a qualsiasi oggetto o superficie, e una larghezza almeno pari a quella dell'unità.
- **Stati Uniti e altre regioni:** la norma ASTM International (ASTM) F2115 - 12 raccomanda dimensioni minime di 1,64 ft. / 0,5 m su ciascun lato dell'unità e 6,5 ft. / 2 m dietro la parte più posteriore della superficie mobile utilizzabile, oppure 6,5 ft. / 2 m dietro l'ostacolo più arretrato che possa ostacolare l'uscita di emergenza dall'unità.

### Area libera



Dopo aver posizionato l'unità nel luogo di utilizzo, verificarne la stabilità. Se c'è anche solo un leggero movimento oscillatorio o l'unità non è stabile, determinare quale gamba di stabilizzazione non poggia sul pavimento. Per regolare, allentare il controdado e ruotare la gamba di stabilizzazione fino a quando il movimento oscillatorio cessa e entrambe le gambe di stabilizzazione poggiano saldamente sul pavimento. Serrare nuovamente il controdado

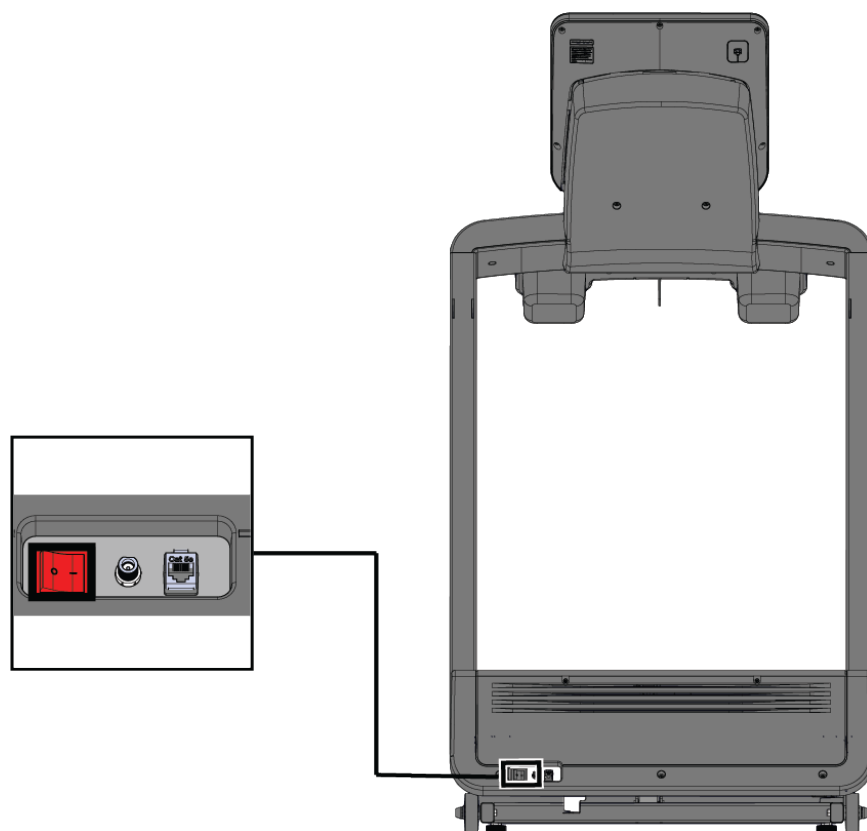


Componente	Descrizione
1	Piedino di livellamento
2	Controdado

**NOTA:** È essenziale che il piedino di livellamento sia regolato con precisione per garantire il corretto funzionamento dell'unità. Se l'apparecchio è instabile, il nastro scorrevole può risultare male allineato. Per livellare correttamente il tapis roulant, si raccomanda di utilizzare una livella a bolla.

## Accensione / Spegnimento dell'unità

Posizionato sotto l'unità, l'interruttore di alimentazione ha due posizioni: '1' (uno) per ACCESO e '0' (zero) per SPENTO.



## Procedura di immobilizzazione - Console SL

Lo scopo dell'immobilizzazione del tapis roulant è impedire l'utilizzo non autorizzato. Quando viene attivato, il sistema immobilizza il tapis roulant.

1. Immissione della configurazione del manager:

- Premere i tasti freccia **SPEED UP / DOWN** in questa sequenza: **UP, DOWN, UP, DOWN**.
- Premere **STOP**.

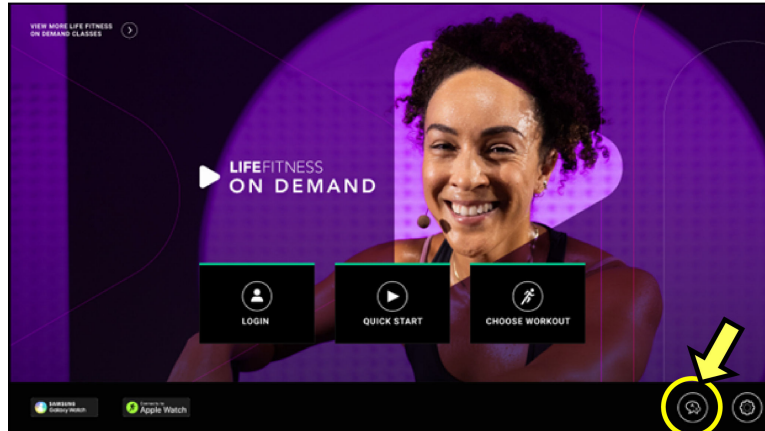


2. Far scorrere fino a **Immobilizzazione** e premere **INVIO**.
3. Visualizzare **IMMOBILIZE: XXX**, dove XXX indica ON oppure OFF. Utilizzare i tasti freccia **SPEED UP/DOWN** per scorrere tra ON e OFF.
4. Selezionare ON o OFF e premere **INVIO**.
5. Premere **STOP** per uscire.

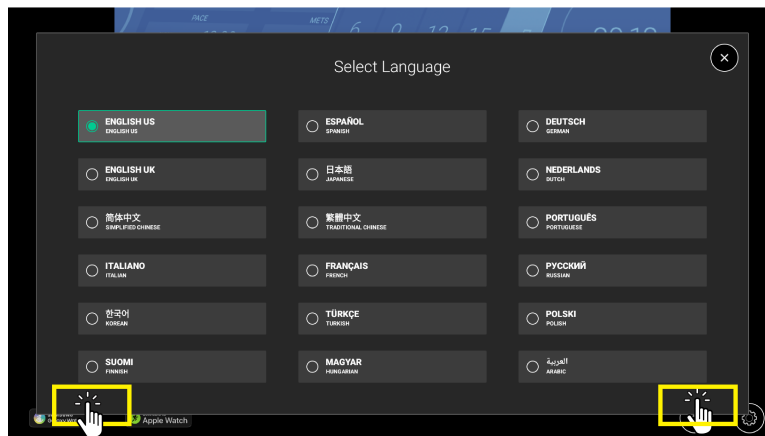
## Procedura di immobilizzazione - Console SE4

Lo scopo dell'immobilizzazione dell'unità è impedire l'utilizzo non autorizzato. Quando viene attivato, il sistema immobilizza l'unità.

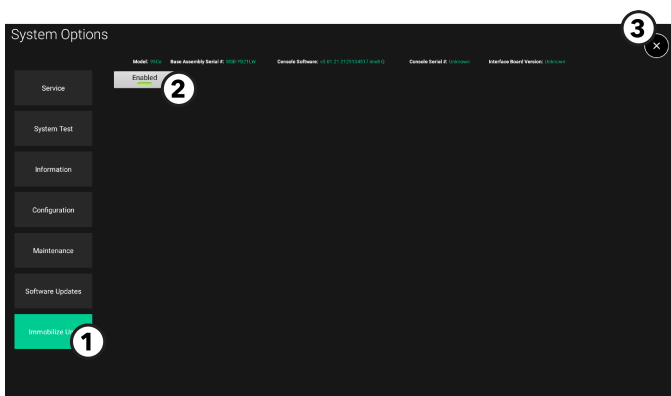
1. Toccare l'icona **LINGUA** sulla **SCHERMATA INTRODUTTIVA** per accedere alla schermata **SELEZIONA LINGUA**. (La posizione dell'icona della lingua può variare a seconda della console.)



2. Tap the lower part of the **SELECT LANGUAGE** screen in the following sequence: **Lower-Left**, **Lower-Right**, **Lower-Left**, and **Lower-Right**.



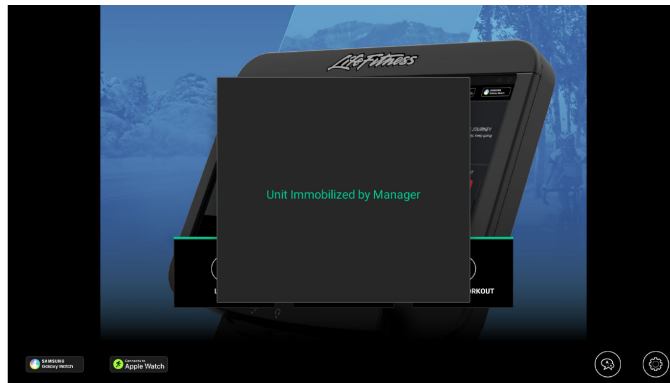
3. Toccare l'icona **Immobilizza unità**. Viene visualizzato **Attivato**.



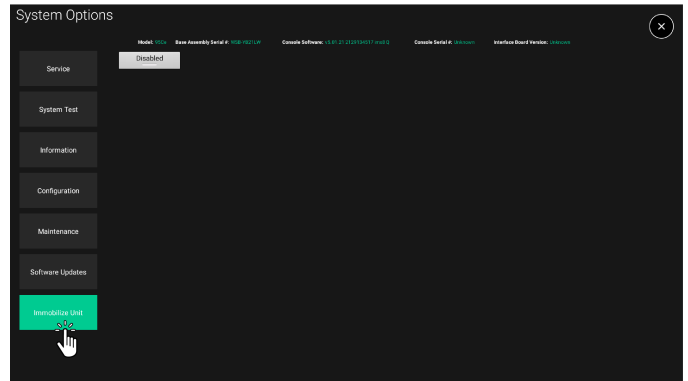
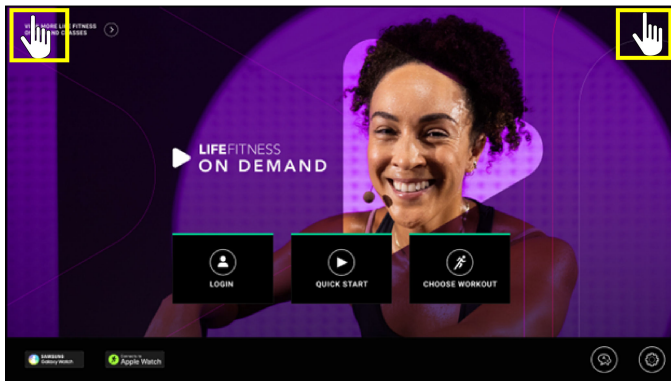
Componente	Descrizione
1	Icona Immobilizza unità
2	Icona Attivato
3	Icona Esci

4. Toccare l'icona Esci **X** per uscire dalle **Opzioni di sistema**.
5. L'unità si riavvierà.

6. Sullo schermo appare il messaggio UNIT IMMOBILIZED BY MANAGER (UNITÀ IMMOBILIZZATA DAL MANAGER).

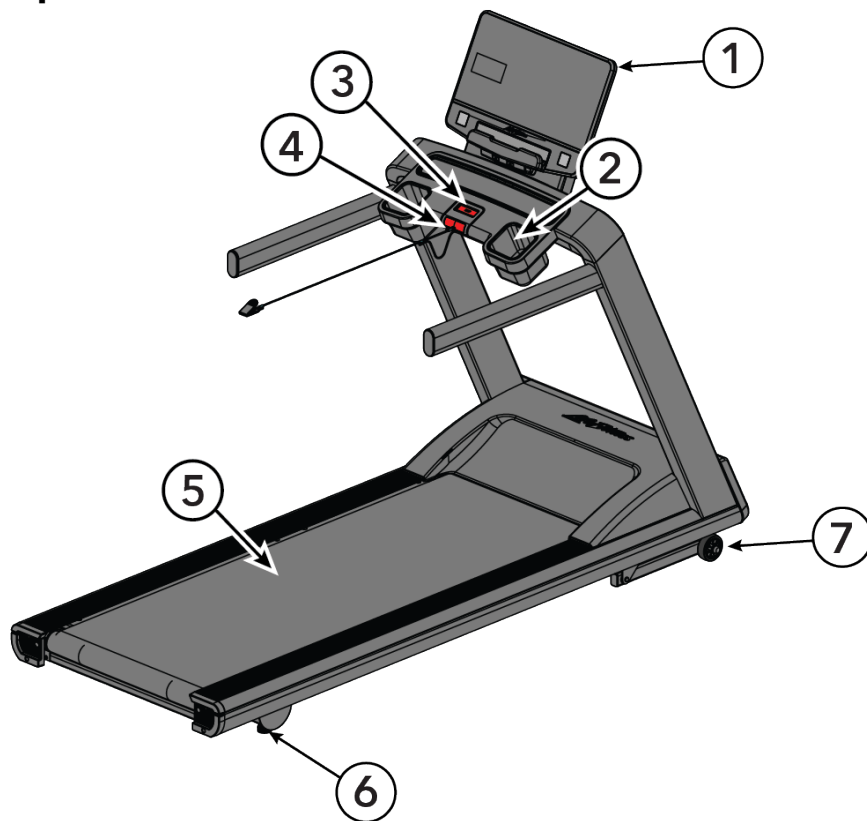


7. Toccare la parte alta della **SCHERMATA INTRODUTTIVA** in questa sequenza: in **alto a sinistra**, in **alto a destra**, in **alto a sinistra**, e in **alto a destra** per accedere alle **OPZIONI DI SISTEMA**.
8. Toccare l'icona **Immobilizza unità** per disattivare.



### 3. Presentazione del prodotto

#### Caratteristiche del prodotto



**NOTA:** La console SL è mostrata in questa immagine come riferimento.

Componente	Descrizione	Qtà.
1	Console	1
2	Portabicchieri	2
3	Tasti di arresto	1
4	Assieme del Cavo di Arresto di Emergenza	1
5	Nastro scorrevole	1
6	Regolatore di altezza del piede	2
7	Ruota	2

## Montaggio e smontaggio dell'unità

Durante il montaggio o lo smontaggio dell'unità, utilizzare i corrimano per aumentare la stabilità. Non salire né scendere dall'unità quando il nastro scorrevole è in movimento. Per terminare un allenamento e arrestare il nastro scorrevole, utilizzare il pulsante di arresto (STOP). Per arrestare il nastro immediatamente, utilizzare il sistema di arresto di emergenza.

## Posizione dell'utente

La larghezza della superficie mobile per camminare/correre è di 22 in. / 55 cm. Durante il movimento, è necessario mantenere i piedi all'interno di questa superficie. Se si rimane in piedi sulle guide laterali fisse, accertarsi che i piedi siano completamente posizionati sulla parte non in movimento. Non posizionare i piedi in parte sulla superficie in movimento e in parte su quella non in movimento simultaneamente.

- Gli utilizzatori possono regolare la propria posizione avanti/indietro sul nastro scorrevole come più appropriato per raggiungere la console e le impugnature, lasciare lo spazio per il movimento delle impugnature e per il collegamento della corda di trazione arresto di sicurezza. Non sostare sul rullo posteriore.
- Si raccomanda di correre all'interno della lunghezza dei corrimano laterali per consentire l'utilizzo dei braccioli laterali per scendere del nastro scorrevole, in caso di necessità.

## Utilizzo e collaudo del sistema di arresto di emergenza

Il tapis roulant è dotato di un sistema di arresto di emergenza. Il sistema è costituito da un magnete di arresto rettangolare (posto sull'elemento di plastica del ponte superiore) collegato a una corda di trazione di arresto di sicurezza.

Prima di iniziare un allenamento, collegare il cavo salvavita sulla corda di trazione di arresto di sicurezza a un indumento dell'utilizzatore. Durante un allenamento, tirare la corda per rimuovere il magnete dal ponte. In questo modo, il nastro del tapis roulant si arresterà immediatamente.

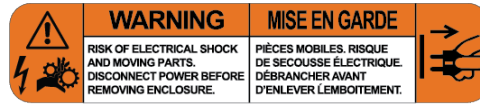
**NOTA:** Con il tapis roulant in funzione, verificare il funzionamento della corda di trazione arresto di sicurezza fissando il cavo salvavita a un indumento dell'utilizzatore. Con il tapis roulant acceso e il display console attivo, rimuovere la corda di trazione arresto di sicurezza / magnete dal ponte. Sulla console viene visualizzato un messaggio simile a "Riposizionare l'interruttore di arresto di emergenza". Una volta rimossa la corda di trazione arresto di sicurezza, tutti i tasti del tapis roulant risulteranno inattivi. Riposizionare la corda di trazione arresto di sicurezza. Il tapis roulant viene resettato ed è pronto per il funzionamento.

# Etichette dei prodotti

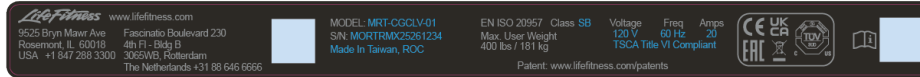
Filo di



Elettrico

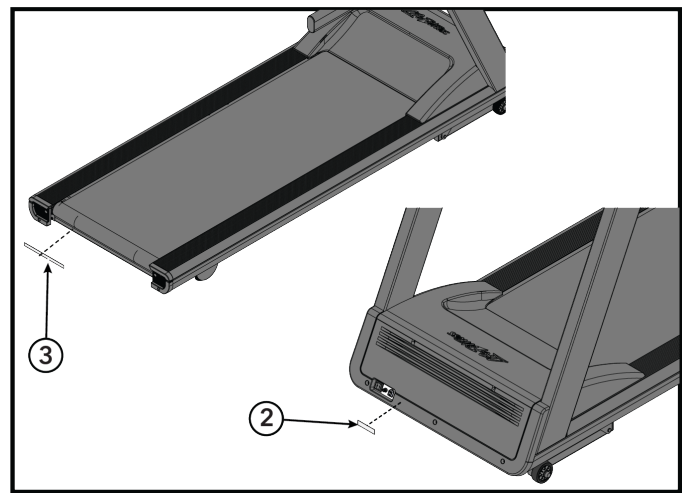
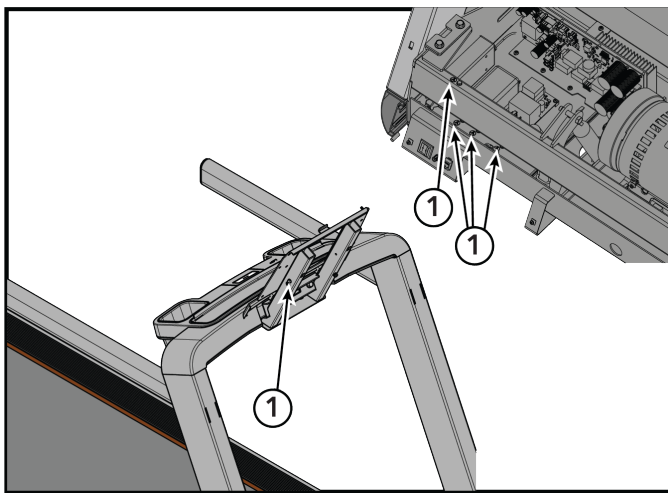


## Conformità / Numero di serie



## Ubicazioni delle etichette

**IMPORTANTE:** Verificare che tutte le etichette / adesivi elencati siano applicati sul prodotto e nella posizione indicata. Sostituire eventuali etichette mancanti o danneggiate.



Componente	Descrizione	Qtà.
1	Etichetta: Terra	5
2	Etichetta: Avvertenza, Elettrico	1
3	Etichetta: Avvertenza, Conformità, Numero di serie	1

## 4. Procedura di assemblaggio

Per eseguire questa procedura sarà necessario l'intervento di due persone.

**SUGGERIMENTO:** Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di montare l'unità. Controllare con attenzione tutti i componenti. In caso di danni, consultare la sezione Assistenza clienti per poter effettuare la corretta procedura di restituzione, sostituzione o nuova ordinazione dei componenti.

### Collegamento per ottenere informazioni aggiuntive online

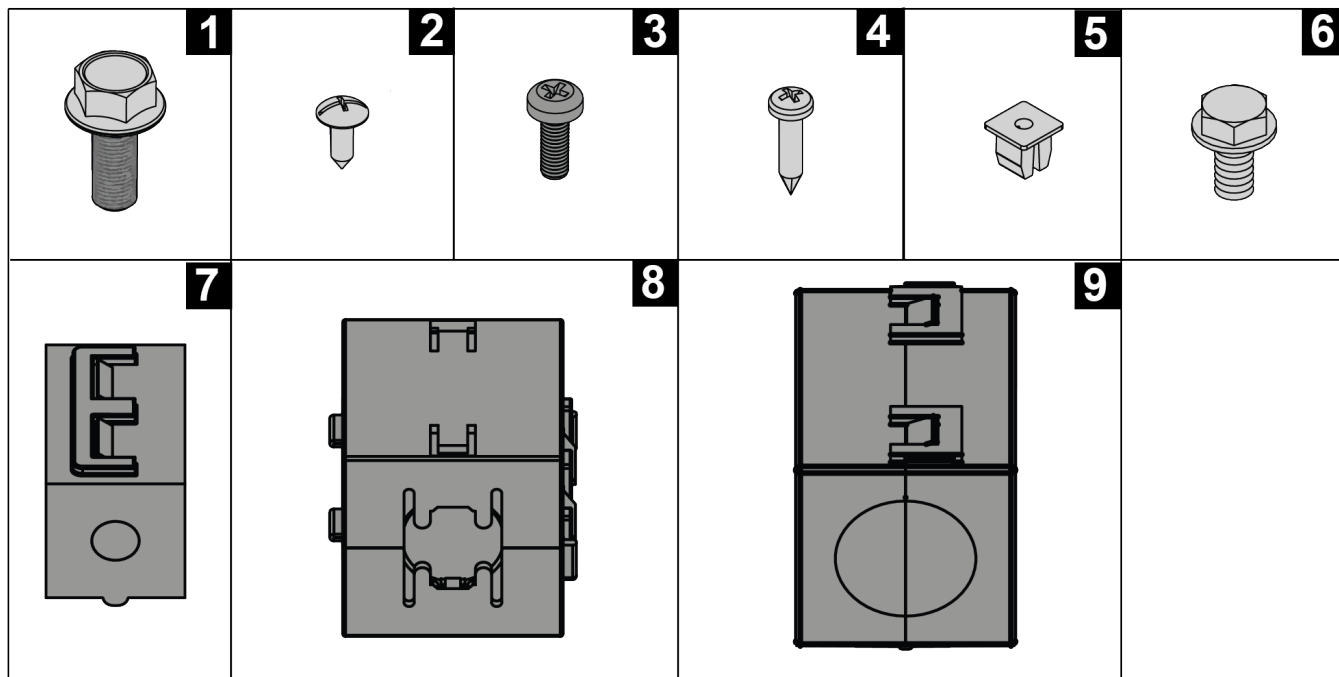
Oltre al materiale fornito in questo manuale, si prega di scansionare il codice QR per avere ulteriori informazioni integrate dagli ultimi aggiornamenti.

Life FitnessAtmos Treadmill



<https://lfn.fit/AtmosTinstall>

## Hardware



Componente	Descrizione	Qtà
1	VITE: M8 X 1,25 6G6H X 20, UNS, HXW, CS, ST <b>(Assiemi saldati: Montanti / Ponte / Console))</b>	16
2	VITE: 8-18 X 1/2 PHIL, TRS, AB, ST, ZB <b>(Carenature del ponte)</b>	10
3	VITE: M5 X 0,8 X 12, PHL, PAN, MS, ST, BZ <b>(Console e Carenatura Posteriore della Console)</b>	8
4	VITE: M4,2 X 0,7 6G6G X 19, DIN, PHL, PAN, AB, ST, ZB <b>(Carenature superiore e anteriore della copertura del motore)</b>	5
5	ANELLO DI GOMMA: VITE, 8 OPPURE 10 <b>(Carenature superiore e anteriore della copertura del motore)</b>	5
6	VITE: 10 X 6 UNS, HXW, L, B, ST, GR <b>(Cavo di terra)</b>	2
7	PERLINA DI FERRITE: SOPPRESSIONE <b>(Ferrite Piccola)</b>	2
8	PERLINA DI FERRITE: SOPPRESSIONE <b>(Ferrite Media)</b>	1
9	FERRITE; SOPPRESSIONE, NUCLEO-CONTENITORE <b>(Ferrite Grande)</b>	2

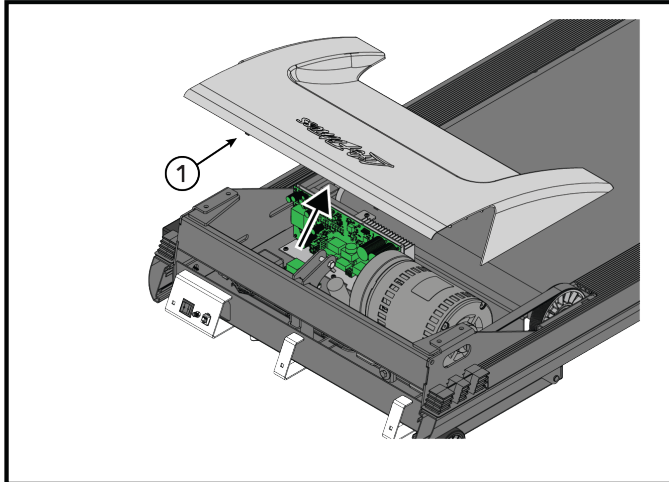
## Utensili necessari

- Taglierina
- Cacciavite Phillips n°2
- Brugola da 13 mm
- Chiave dinamometrica
- Chiave a bussola da 8 mm

**NOTA:** NON utilizzare cacciaviti ad impatto per installare l'Hardware.

## Rimuovere il Carter Superiore del Motore

Il carter superiore della copertura del motore è fissato all'unità tramite due clip a molla. Sollevare e rimuovere il carter superiore della copertura del motore dall'unità.

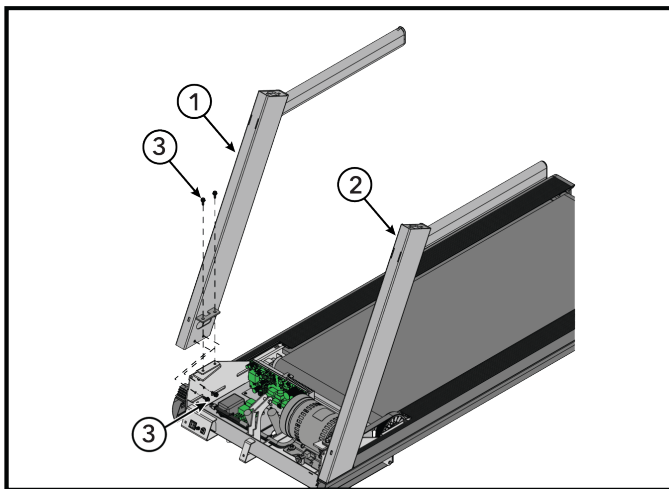


Componente	Descrizione	Qtà.
1	Carter Superiore del Motore	1

## Fissare I Gruppi Saldati Verticali Alla Base

**NOTA:** NON SERRARE LE VITI!

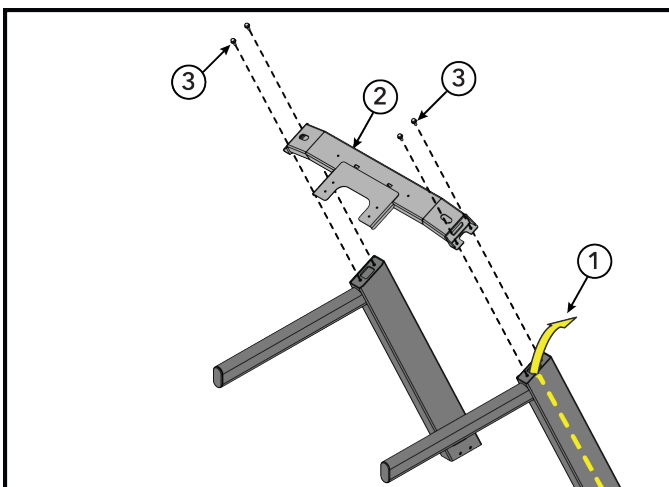
L'immagine mostra il montante sinistro assemblato.




Componente	Descrizione	Qtà.
1	Assieme saldato, montante destro	1
2	Assieme saldato, montante sinistro	1
3	VITE: M8 X 1,25 6G6H X 20, UNS, HXW, CS, ST	8
	<b>INSERIRE LE VITI SENZA STRINGERE (2-3 FILETTATURE)</b>	

## Collegare l'unità saldata del ponte ai montanti

1. Fissare l'assieme saldato del ponte agli assiemi saldati verticali.
2. Installare le viti che fissano il ponte all'assieme saldato del ponte utilizzando una bussola da 13 mm.



Componente	Descrizione	Qtà.
1	Cavi (CAT5E e COAX)	2
2	Unità saldata del ponte	1
3	VITE: M8 X 1,25 6G6H X 20, UNS, HXW, CS, ST	4
	<b>12,9 ft-lb / 17,5 Nm</b>	

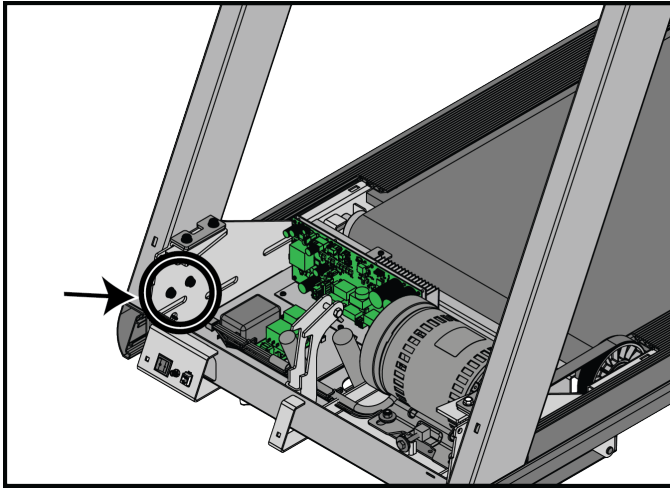
## Serrare le viti che fissano i gruppi saldati verticali alla base.

Fissare entrambi i gruppi saldati verticali alla base utilizzando una bussola da 13 mm. Serrare i bulloni nel seguente ordine:

1. Serrare le viti inferiori dei gruppi saldati verticali sinistro e destro.



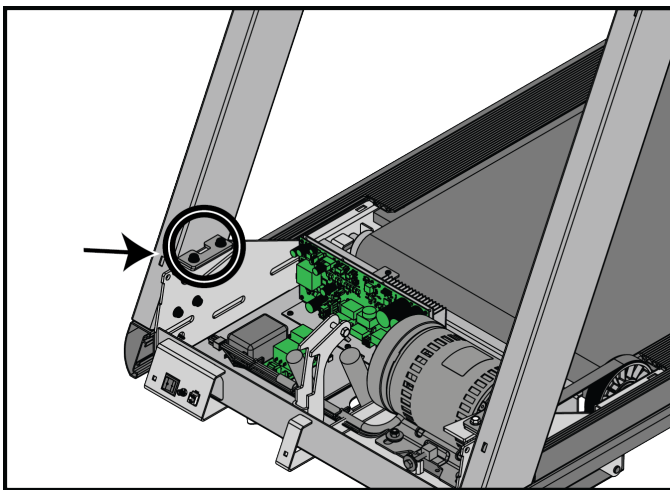
Stringere l'hardware a 12,9 ft-lb / 17,5 Nm.



2. Serrare le viti superiori dei gruppi saldati verticali sinistro e destro.



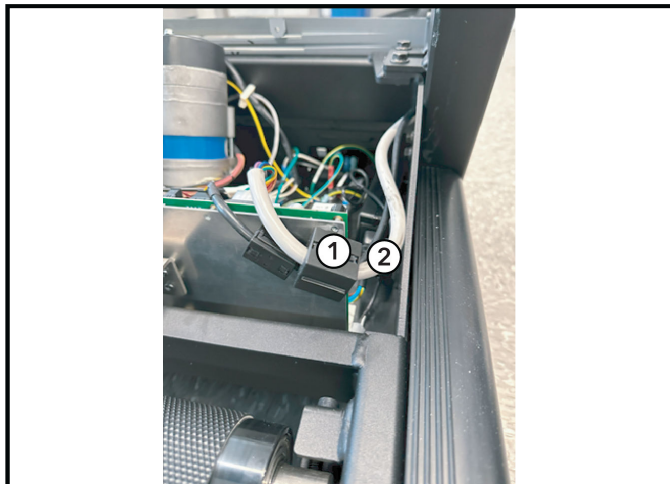
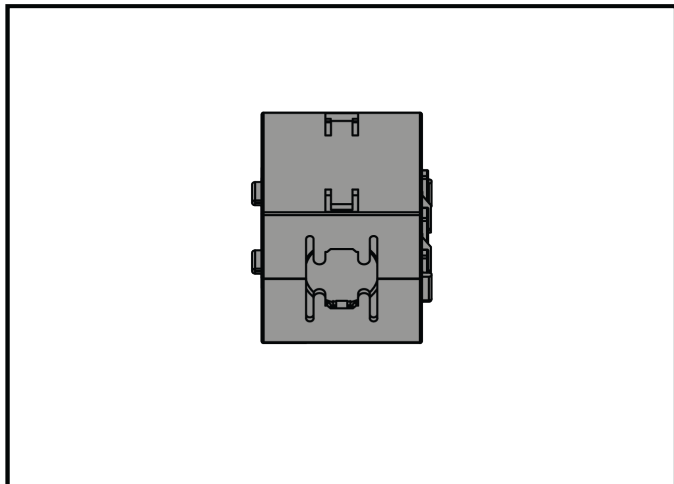
Stringere l'hardware a 12,9 ft-lb / 17,5 Nm.



## Installazione della ferrite - Basamento Motore

1. Assemblare la ferrite sul cavo di alimentazione di base.

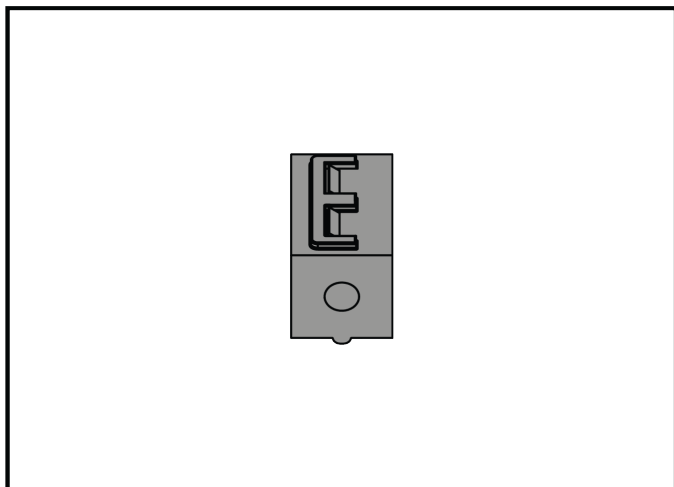
### Ferrite Media



Componente	Descrizione	Qtà.
1	Perlina di Ferrite: Soppressione <b>(Ferrite Media)</b>	1
2	Cavo, dalla Console all'Alimentazione della Base	1

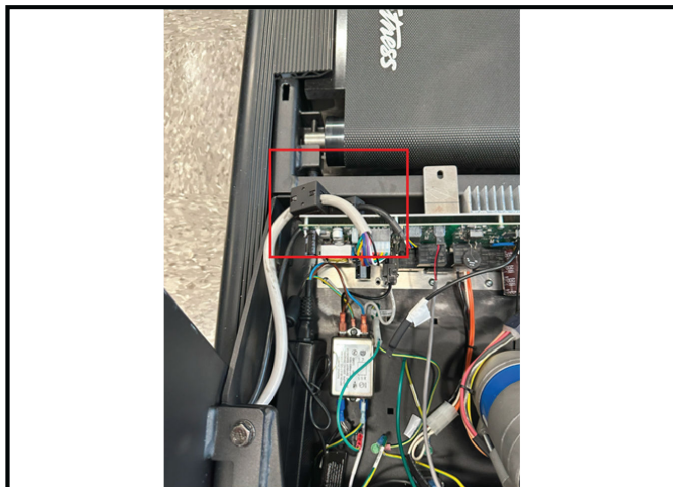
2. Assemblare la ferrite sul cavo di base.

### Ferrite Piccola



Componente	Descrizione	Qtà.
1	Perlina di Ferrite: Soppressione <b>(Ferrite Piccola)</b>	1
2	Cavo, Segnale da console a base	1

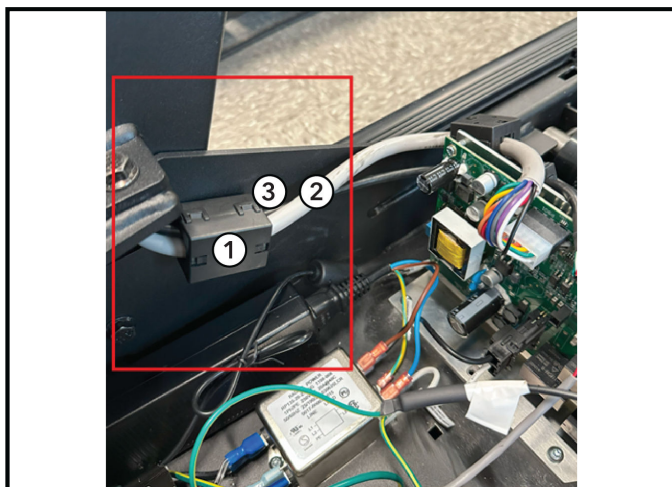
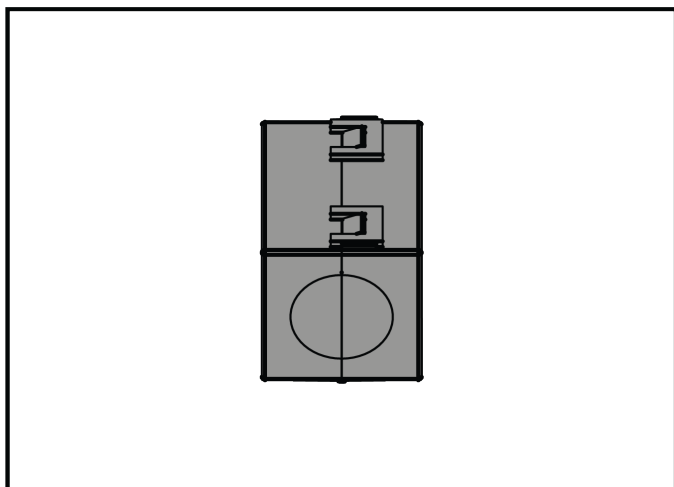
3. Instradare i cavi / le ferriti dietro la staffa MDB.



4. Assemblare la ferrite sui cavi di alimentazione di base e sui cavi di segnale di base. Utilizzare una fascetta per fissare ulteriormente l'assieme ferrite/cavo.

**NOTA:** La ferrite deve essere posizionata vicino ai cavi per poter passare attraverso il telaio.

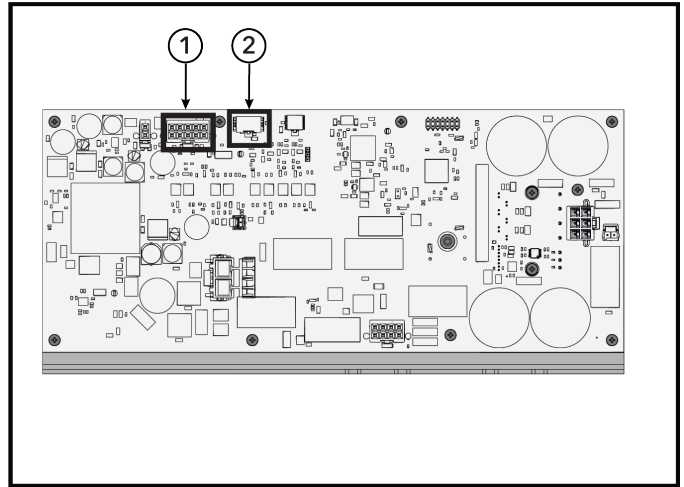
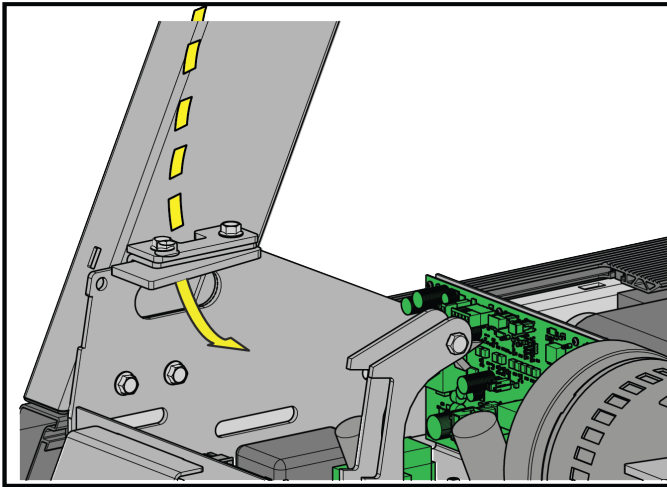
**Ferrite Grande**



## Collegamenti dei cavi: dalla base alla scheda PC MDB

Collegare i cavi provenienti dal montante destro alla scheda PC MDB.

**NOTA:** Prima di maneggiare le parti elettroniche o i cavi, l'installatore deve toccare il telaio metallico dell'unità per scaricare l'accumulo di elettricità statica. Ciò riduce il rischio di danneggiare i componenti elettronici a causa della scarica elettrostatica.

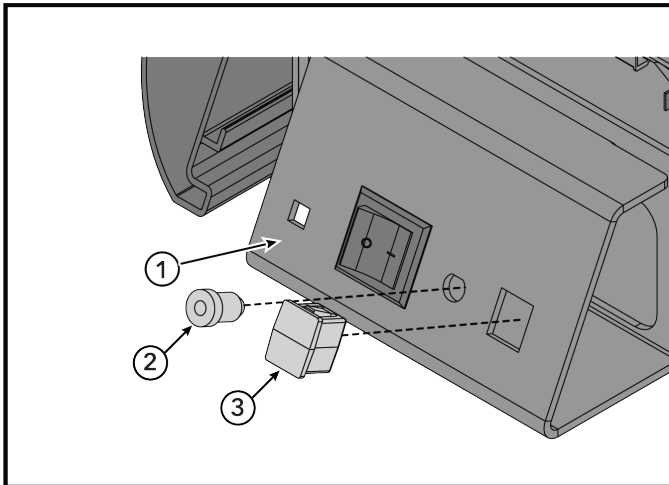


Componente	Descrizione	Qtà.
1	Cavo, dalla Console all'Alimentazione della Base	1
2	Cavo, segnale da console a base	1

## Installare Cavi SE4 al pannello Comport

La seguente procedura illustra come installare i cavi per la console SE4. Se si sta installando la console SL, passare a [Fissare l'assieme saldato della console all'assieme saldato del ponte..](#)

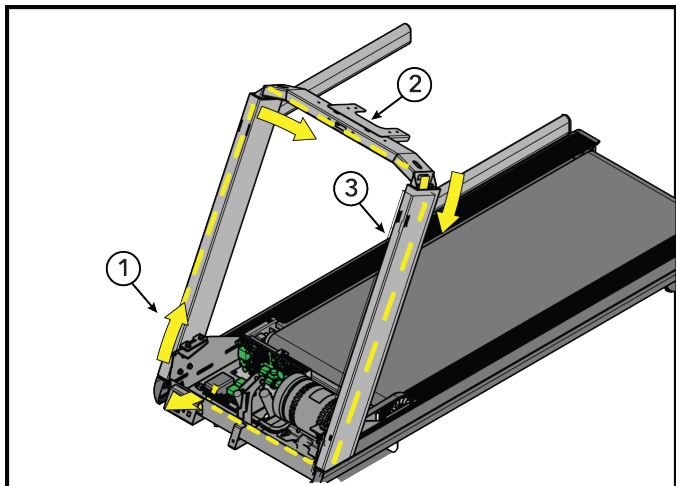
1. Rimuovere prese dal pannello comport.



Componente	Descrizione	Qtà.
1	Pannello Comport	1
2	Presca COAX	1
3	Presca RJ45 Femmina	1

2. Instradare i cavi SE4 attraverso l'assieme saldato del ponte, lungo l'assieme saldato del montante sinistro e farli uscire attraverso il telaio di base.

**SUGGERIMENTO:** Nel telaio è già installato un filo di traino per facilitare l'installazione dei cavi SE4. Attorcigliare il filo di traino attorno alle estremità dei cavi SE4 e tirare dall'altra estremità per installare i cavi attraverso il telaio.

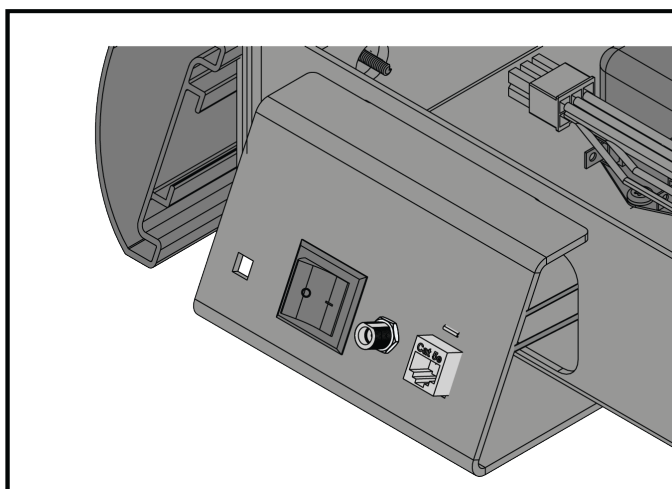
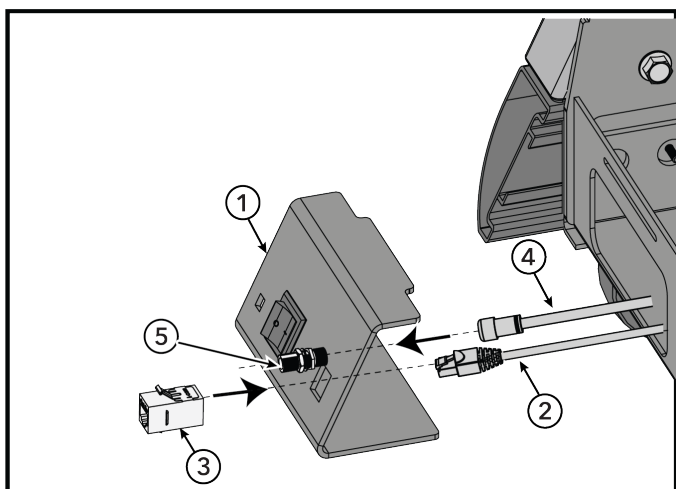


Componente	Descrizione	Qtà.
1	Cavi (CAT5E e COAX)	2
2	Unità saldata del ponte	1
3	Assieme saldato, montante sinistro	1

3. Inserire i cavi nei connettori. Inserire i connettori nel pannello comport.

**NOTA:** Il dado del connettore (COAX) va posizionato sul lato esterno del pannello comport.

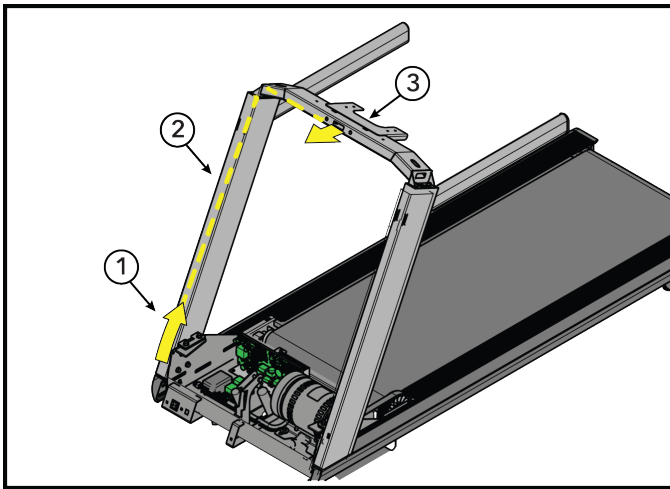
**NOTA:** Pannello comport rimosso dall'assieme saldato di base esclusivamente a scopo illustrativo.



Componente	Descrizione	Qtà.
1	Pannello Comport	1
2	Cavo, CAT5E	1
3	Connettore, CAT5E	1
4	Cavo COAX	1
5	Connettore, COAX	1

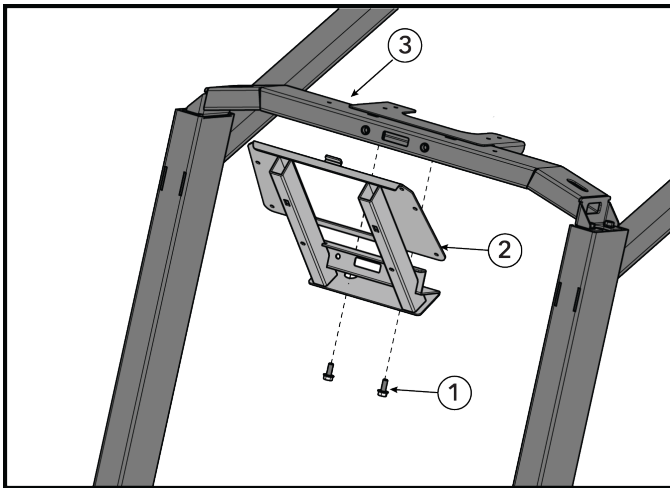
## Fissare l'assieme saldato della console all'assieme saldato del ponte.

1. Dirigere i cavi dal montante destro attraverso l'assieme saldato del ponte.



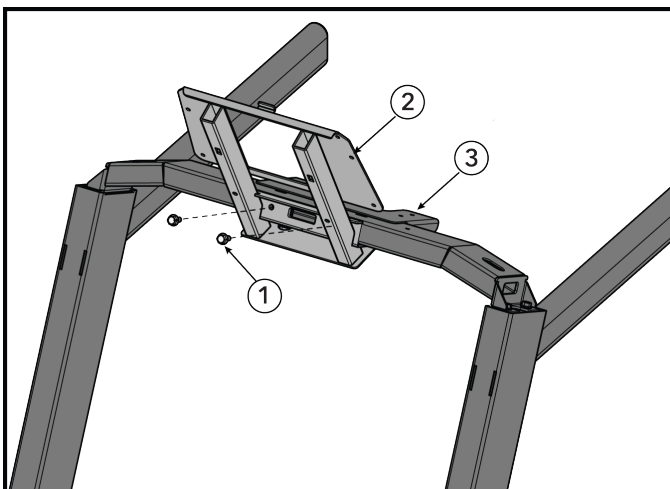
Componente	Descrizione	Qtà.
1	Cavi	-
2	Montante destro	1
3	Unità saldata del ponte	1

2. Installare senza serrare le due viti inferiori dell'assieme saldato della console sull'assieme saldato del ponte.



Componente	Descrizione	Qtà.
1	VITE: M8 X 1,25 6G6H X 20, UNS, HXW, CS, ST	2
2	Unità Saldata della Console	1
3	Unità saldata del ponte	1

3. Installare senza serrare le due viti superiori dell'assieme saldato della console sull'assieme saldato del ponte.

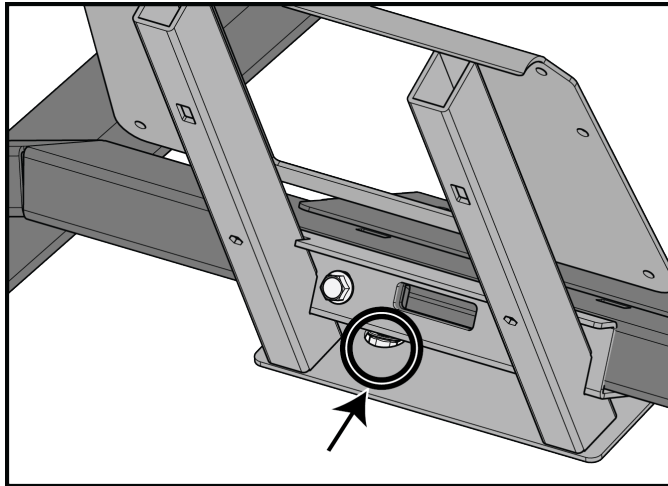


Componente	Descrizione	Qtà.
1	VITE: M8 X 1,25 6G6H X 20, UNS, HXW, CS, ST	2
2	Unità Saldata della Console	1
3	Unità saldata del ponte	1

4. Serrare le viti inferiori utilizzando una bussola da 13 mm.



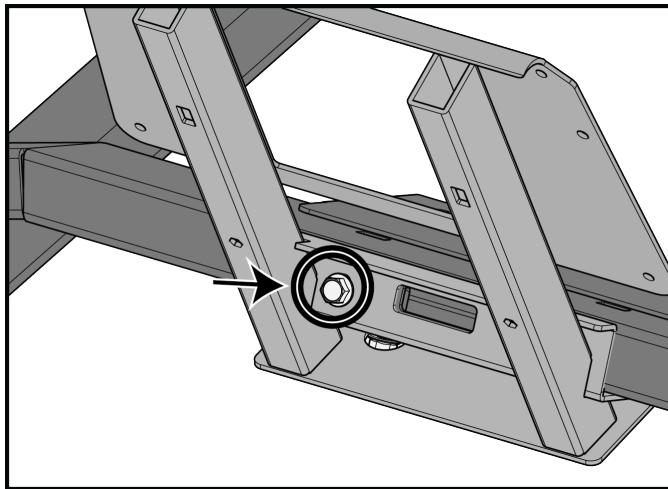
**Stringere l'hardware a 12,9 ft-lb / 17,5 Nm.**



5. Serrare le viti superiori utilizzando una bussola da 13 mm.

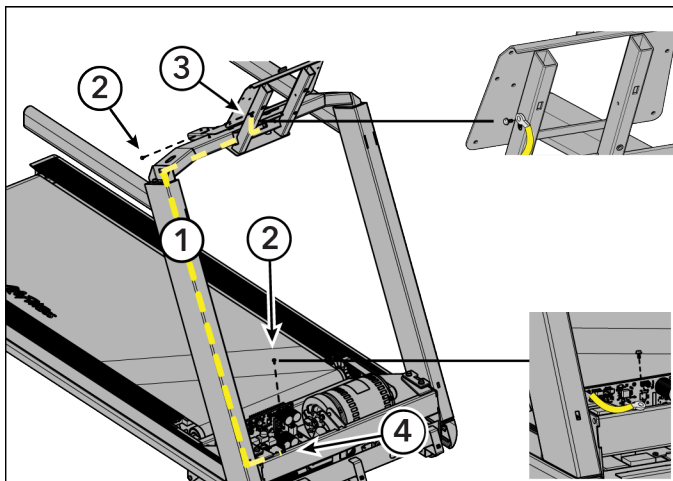



**Stringere l'hardware a 12,9 ft-lb / 17,5 Nm.**



## Installare Cavo di Massa.

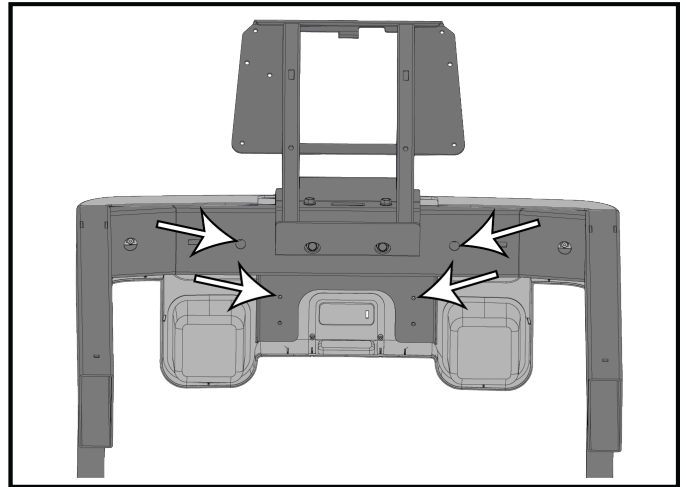
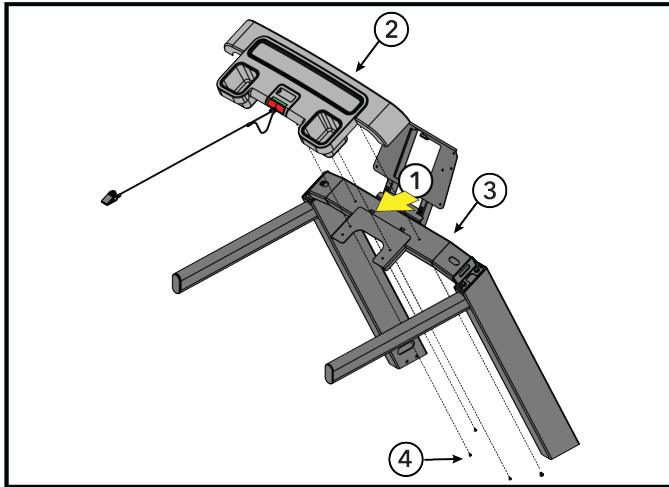
Installare le viti che fissano il cavo di messa a terra all'assieme saldato della console e al telaio di base utilizzando una chiave a bussola da 8 mm o un cacciavite a croce Phillips.




Componente	Descrizione	Qtà.
1	Cavo di terra	1
2	VITE: 10 X 6 UNS, HXW, L, B, ST, GR	2
	2,6 ft-lb / 3,5 Nm.	
3	Unità Saldata della Console	1
4	Telaio Base	1

## Fissare la carenatura superiore del ponte all'assieme saldato del ponte.

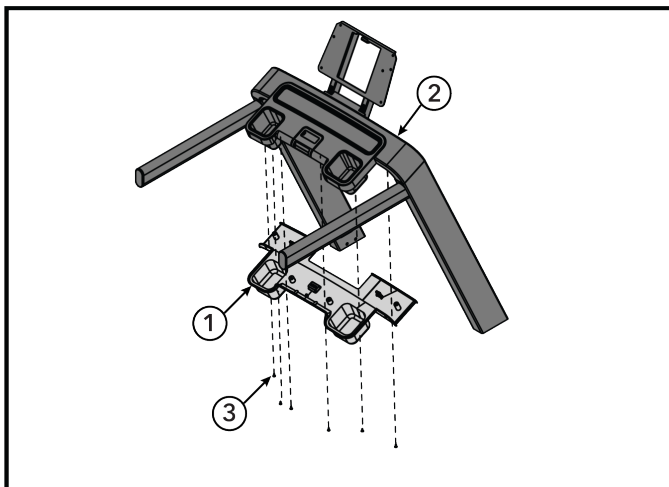
1. Separare il carter del ponte superiore da quello del ponte inferiore, se assemblati.
2. Dirigere il cavo attraverso il gruppo saldato della console.
3. Installare le viti per fissare il carter del ponte superiore al gruppo saldato del ponte utilizzando un cacciavite Phillips.




Componente	Descrizione	Qtà.
1	Cavo	1
2	Protezione ponte Superiore	1
3	Unità saldata del ponte	1
4	VITE: 8-18 X 1/2 PHIL, TRS, AB, ST, ZB	4
	<b>12,4 in-lb / 1,4 Nm</b>	

## Fissare la carenatura inferiore del ponte all'assieme saldato del ponte.

Agganciare a scatto la carenatura inferiore del ponte in posizione. Installare le viti che fissano la carenatura inferiore del ponte all'assieme saldato del ponte utilizzando un cacciavite a croce Phillips.

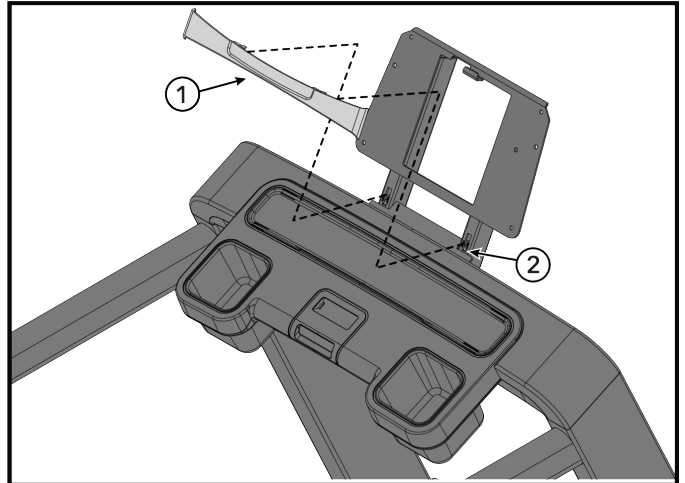
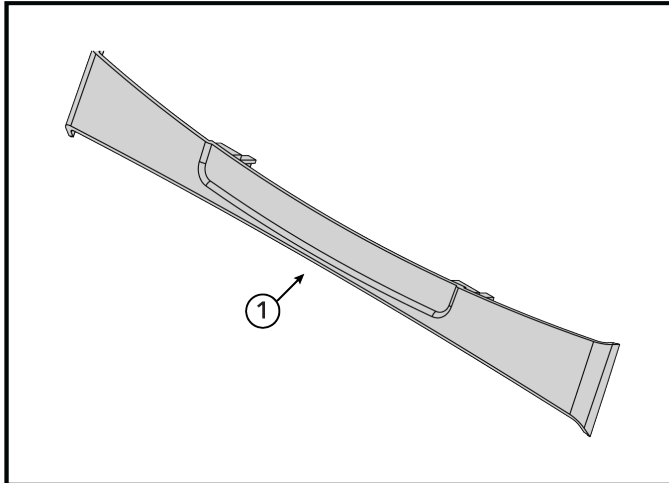


Componente	Descrizione	Qtà.
1	Protezione ponte inferiore	1
2	Unità saldata del ponte	1
3	VITE: 8-18 X 1/2 PHIL, TRS, AB, ST, ZB	6
	<b>12,4 in-lb / 1,4 Nm</b>	

## Fissare Carenatura Inferiore della Console

Assicurarsi che la copertura inferiore della console sia orientata correttamente.

Spingere e far scorrere la copertura inferiore della console in posizione sull'assieme saldato della console.

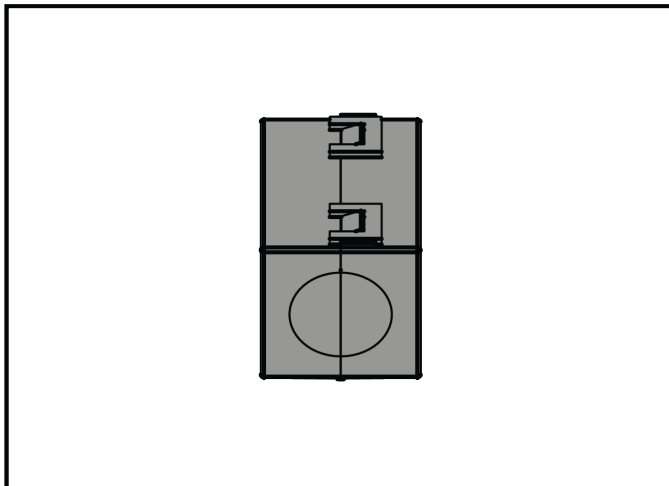


Componente	Descrizione	Qtà.
1	Carenatura Inferiore della Console	1
2	Unità Saldata della Console	1

## Installazione della ferrite - parte inferiore dell'assieme saldato della console

Assemblare la ferrite sul cavo di alimentazione di base e sul cavo di segnale di base nella parte inferiore dell'assieme saldato della console.

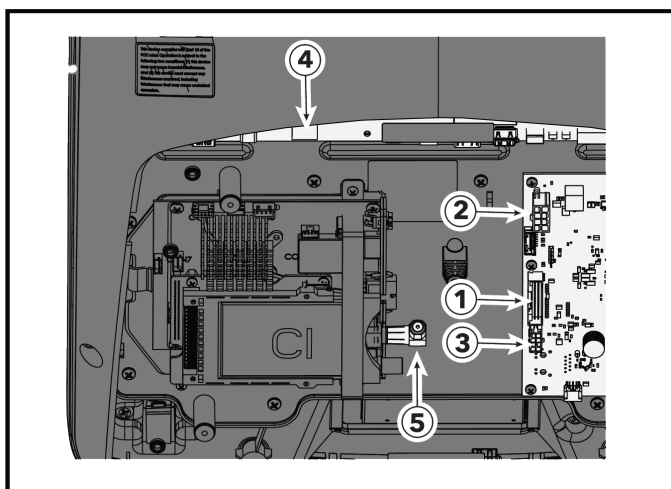
### Ferrite Grande



Componente	Descrizione	Qtà.
1	Ferrite; Soppressione, Nucleo-contenitore <b>(Ferrite Grande)</b>	1
2	Cavo, Segnale da console a base	1
3	Cavo, dalla Console all'Alimentazione della Base	1
4	Unità Saldata della Console	1

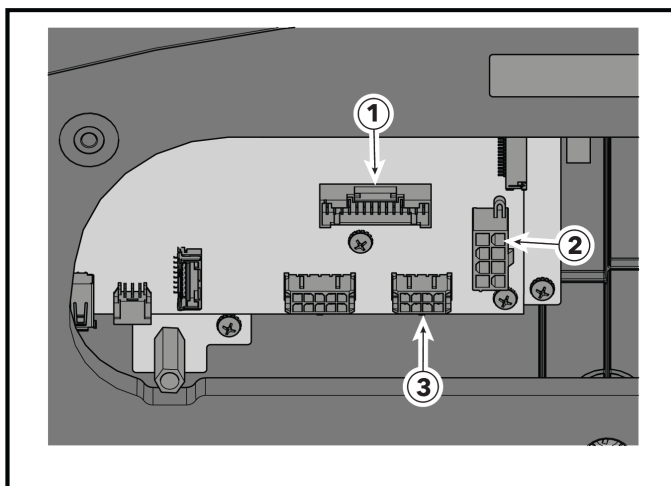
## Collegamenti dei cavi: dalla base alla console

SE4



Componente	Descrizione
1	Cavo Interfaccia Base (ESTOP)
2	Alimentazione dalla console alla base
3	Segnale da console a base
4	Ethernet
5	Coassiale

SL



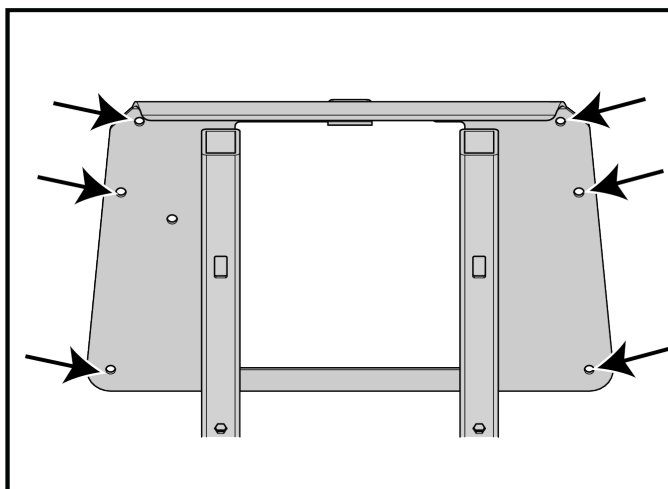
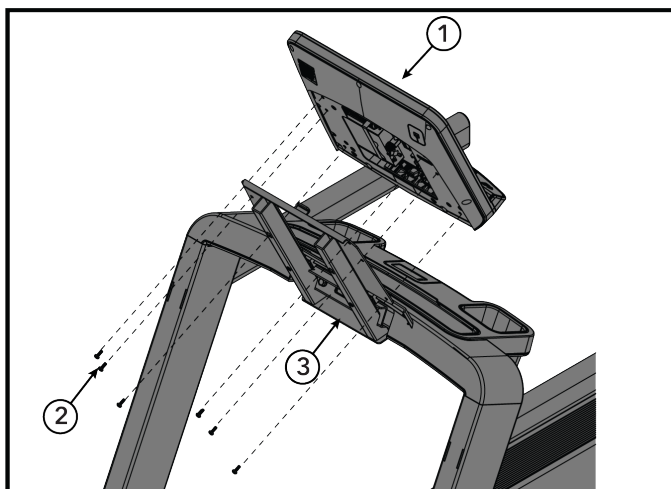
**SUGGERIMENTO:** Lasciare il cavo in posizione verticale.


Componente	Descrizione
1	Cavo Interfaccia Base (ESTOP)
2	Alimentazione dalla console alla base
3	Segnale da console a base

## Fissare Console: SE4

Avvitare le viti che fissano la console all'unità saldata di supporto utilizzando un cacciavite a croce.

**SUGGERIMENTO:** Usare il gancio sulla parte superiore della piastra saldata della console per aiutare l'installazione della console.

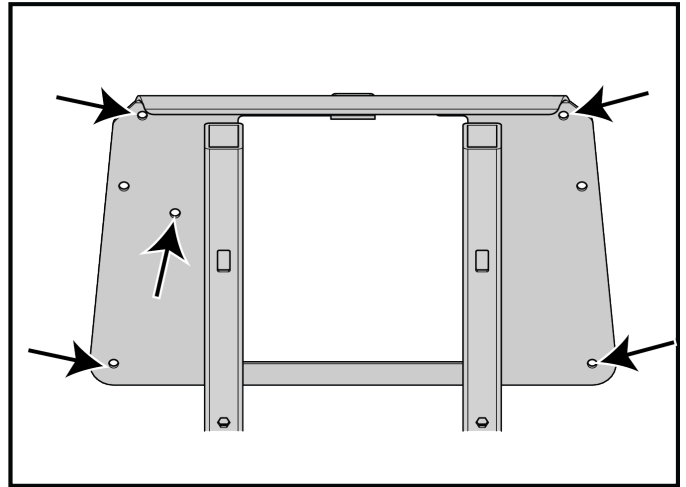
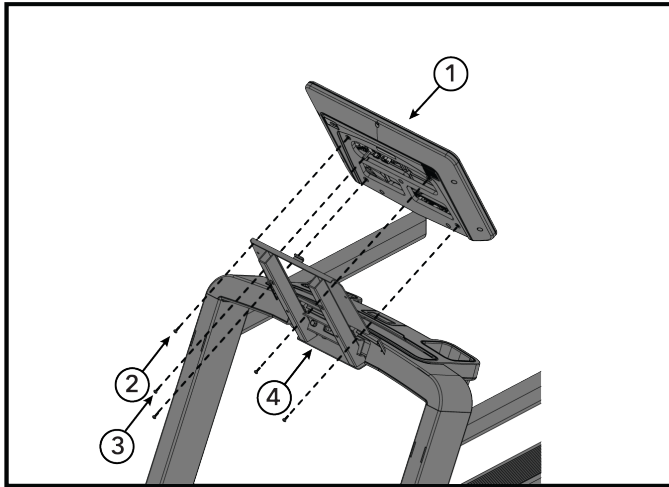



Componente	Descrizione	Qtà.
1	Console	1
2	VITE: M5 X 0,8 X 12, PHL, PAN, MS, ST, BZ	6
3	Unità Saldata della Console	1
	<b>16,8 in-lb / 1,9 Nm</b>	

## Fissare Console: SL

Avvitare le viti che fissano la console all'unità saldata di supporto utilizzando un cacciavite a croce.

**SUGGERIMENTO:** Usare il gancio sulla parte superiore della piastra saldata della console per aiutare l'installazione della console.

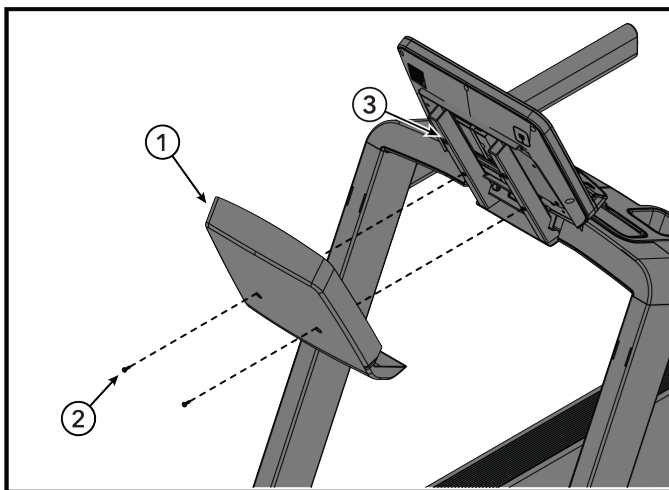



Componente	Descrizione	Qtà.
1	Console	1
2	VITE: M5 X 0,8 X 12, PHL, PAN, MS, ST, BZ	5
3	Vite di massa	(vedi Nota)
4	Unità Saldata della Console	1
	<b>16,8 in-lb / 1,9 Nm</b>	

**NOTA:** La vite di terra è una delle viti a croce a testa troncoconica M5 X 12 riportate nella riga summenzionata.

## Fissare la copertura posteriore della console all'insieme saldato della console.

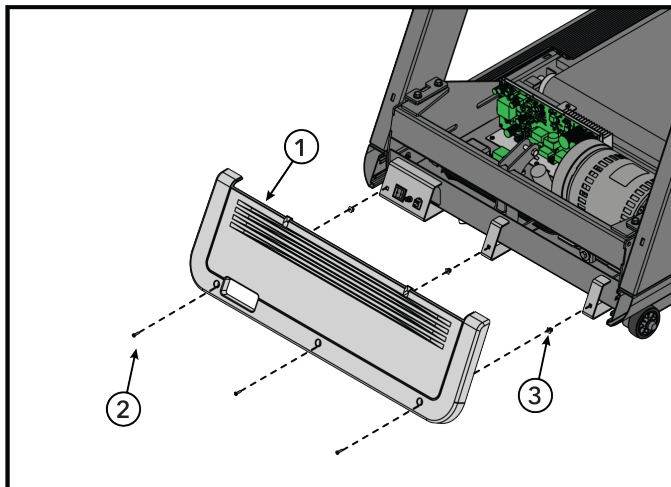
1. Inserire a pressione le clip sulla parte superiore della copertura posteriore della console nelle corrispondenti asole del gruppo saldato della console.
2. Installare le viti che fissano la copertura posteriore della console al gruppo saldato della console utilizzando un cacciavite Phillips.



Componente	Descrizione	Qtà.
1	Carenatura Posteriore della Console	1
2	VITE: M5 X 0,8 X 12, PHL, PAN, MS, ST, BZ	2
3	Unità Saldata della Console	1
	<b>16,8 in-lb / 1,9 Nm</b>	

## Fissare il Carter Frontale della Copertura del Motore

1. Inserire gli anelli in gomma nella struttura di base.
2. Agganciare le clip del carter frontale della copertura del motore al telaio di base.
3. Installare le viti che fissano il carter frontale della copertura del motore al telaio di base utilizzando un cacciavite Phillips.



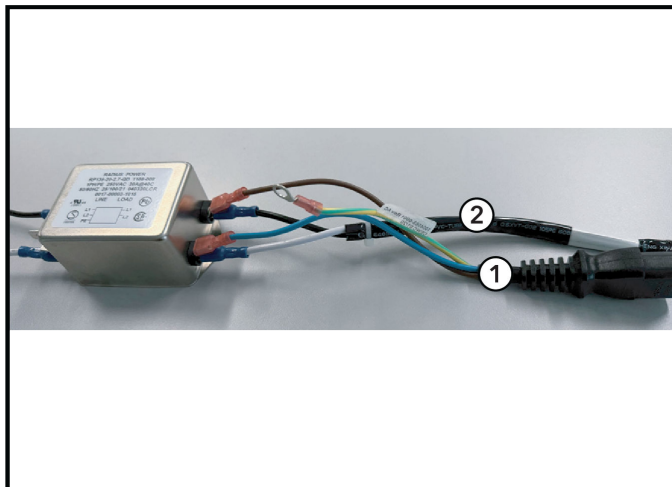
Componente	Descrizione	Qtà.
1	Carter Frontale della Copertura del Motore	1
2	VITE: M4,2 X 0,7 6G6G X 19, DIN, PHL, PAN, AB, ST, ZB	3
3	ANELLO DI GOMMA: VITE, 8 OPPURE 10	3
	<b>12,4 in-lb / 1,4 Nm</b>	

## Installazione del Cavo di Alimentazione SE4 e della ferrite

La seguente procedura illustra come installare il cavo di alimentazione e della ferrite per la console SE4. Se si sta installando la Console, saltare questa fase e passare a [Fissare il Carter Superiore della Copertura del Motore](#).

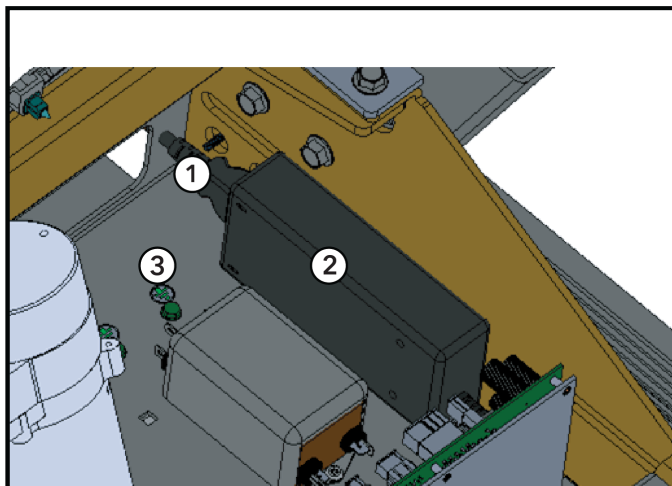
1. Collegare il cavo (dal filtro di linea all'alimentatore) ai terminali piggyback sul cavo (ingresso alimentazione).

**IMPORTANTE:** Il filo marrone va collegato al filo nero. Il filo blu va collegato al filo bianco.



Componente	Descrizione	Qtà.
1	Cavo: dal filtro di linea all'alimentatore	1
2	Cavo: ingresso alimentazione	1

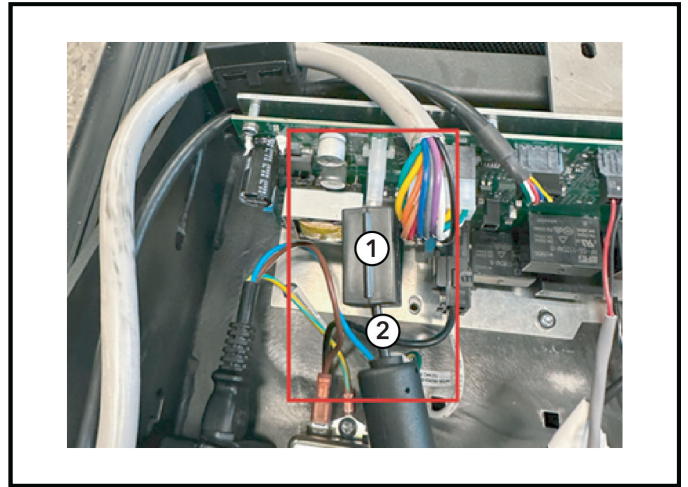
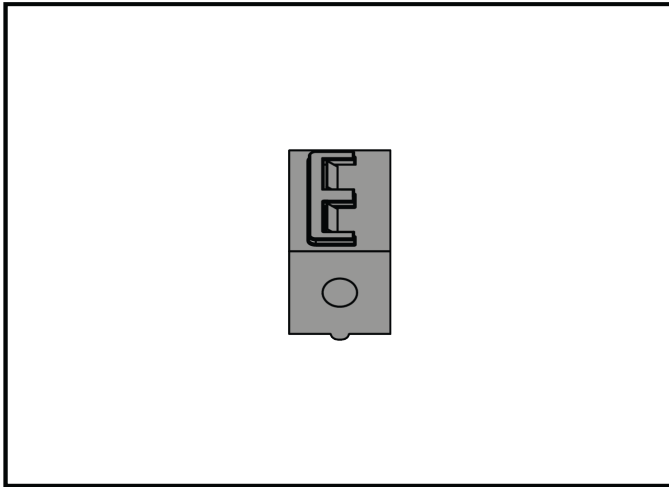
2. Collegare il cavo all'alimentatore nell'orientamento mostrato. Collegare la messa a terra del cavo (dal filtro di linea all'alimentatore) al basamento del motore utilizzando una chiave a bussola da 8 mm.



Componente	Descrizione	Qtà.
1	Cavo: dal filtro di linea all'alimentatore	1
2	Alimentazione	1
3	Posizione di collegamento del cavo di messa a terra	1

3. Assemblare la ferrite sul cavo di alimentazione come mostrato.

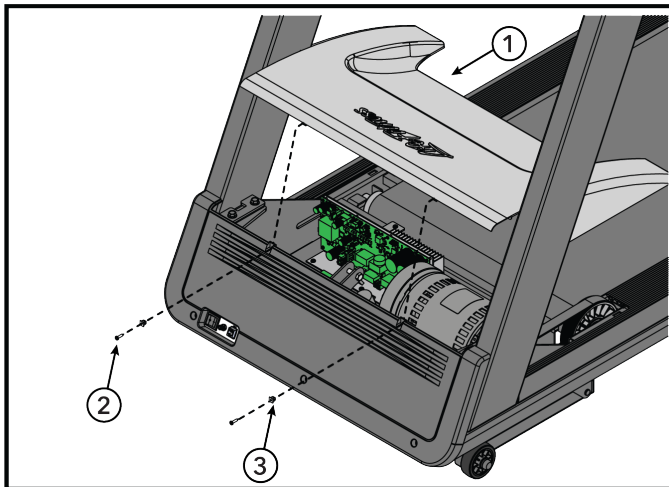
### Ferrite Piccola




Componente	Descrizione	Qtà.
1	Perlina di Ferrite: Soppressione (Ferrite Piccola)	1
2	Alimentazione	1

### Fissare il Carter Superiore della Copertura del Motore

Agganciare a scatto il carter superiore della copertura del motore in posizione. Fissare con due viti.

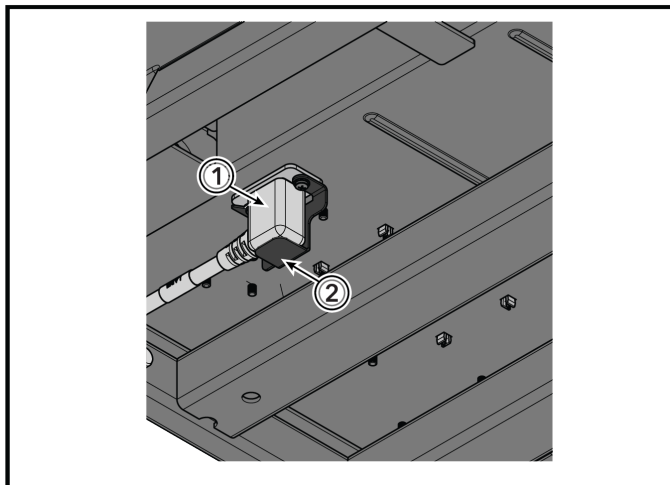
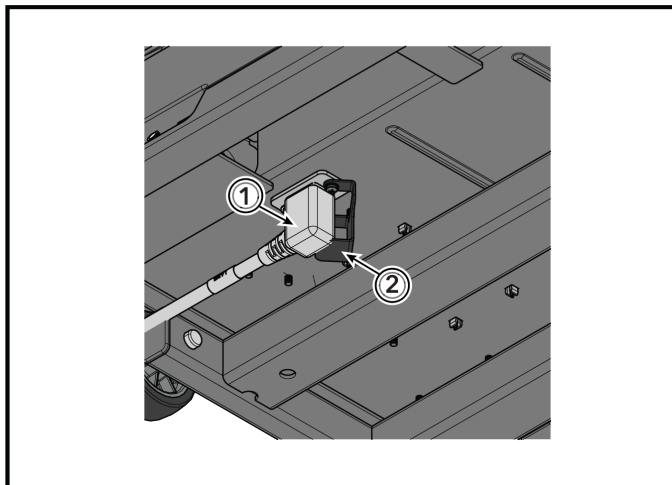


Componente	Descrizione	Qtà.
1	Carter Superiore del Motore	1
2	VITE: M4,2 X 0,7 6G6G X 19, DIN, PHL, PAN, AB, ST, ZB	2
3	ANELLO DI GOMMA: VITE, 8 OPPURE 10	2
	<b>12,4 in-lb / 1,4 Nm</b>	

## Collegare il cavo di alimentazione

Seguire questi passaggi se il cavo di alimentazione non è già installato:

1. Inserire il cavo di alimentazione nella presa.
2. Inclinare il tapis roulant.
3. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
4. Inserire il cavo di alimentazione nella presa situata sul telaio.
5. Ruotare la staffa di supporto del cavo di ritenuta sopra il cavo di alimentazione finché non scatta in posizione.



Componente	Descrizione	Qtà.
1	Cavo di alimentazione	1
2	Staffa di Supporto del Cavo di Ritenuta	1

## Verificare che l'unità funzioni correttamente

**IMPORTANTE:** Non salire sul telaio o nastro scorrevole durante l'accensione del dispositivo!

# 5. Specifiche

## Specifiche

Uso previsto:	Pesante/Commerciale, EN ISO 20957 Classe S
	EN ISO 20957 Classificazione H (Home)
Peso massimo utente:	181 kg (400 lbs.)
Intervallo di velocità	0,5 - 12 mph (0,8-20 km/h) regolabile con incrementi di 0,1
Pendenza	0% - 15% regolabile con incrementi di 0,5
Trasmissione	Motore CA con controller della velocità variabile
Tipo di motore	Induzione CA
Requisiti di alimentazione:	Vedere <i>i Requisiti Elettrici</i> per le specifiche fuori dagli Stati Uniti.
	120 volt, 20 amp (USA) dedicata
Rulli	2,5" (63,5 mm)
Nastro scorrevole	60" lunghezza x 22" larghezza (lunghezza 152 cm x larghezza 55 cm)
Sistema di inceratura	Nastro di corsa infuso con lubrificante
Tipo di piano	Pannello in fibra a media densità reversibile da 3/4" (19,05 mm)
Sistemi di arresto	Sistema di arresto di emergenza con cavo magnetico rosso
Ricarica wireless <b>SE4 Solo Console</b>	Carica a induzione wireless Qi <ul style="list-style-type: none"><li>• Settore di ricarica: 50 mm x 80 mm (circa 2 pollici x 3 pollici)</li><li>• Tempo di risposta alla ricarica: inferiore a 3 secondi</li><li>• Uscita massima: 10W</li><li>• Compatibilità protocollo di ricarica: Ricarica rapida Qi</li></ul>
Comunicazione wireless	BT, NFC, compatibilità con gli orologi Apple e Samsung, ANT+, RFID, connessione wireless

## Dimensioni del tapis roulant

	Dimensioni fisiche
Lunghezza	82 in. / 208,28 cm
Larghezza	32 in. / 81,28 cm
Altezza	57,34 in / 145,64 cm (senza console)
Altezza gradino:	7,28 in. / 18,49 cm
Peso	370 lb / 168 kg (senza console)

# 6. Dati tecnici e di manutenzione

## Consigli per la manutenzione preventiva

**NOTA:** L'apparecchio può essere considerato sicuro soltanto se sottoposto a ispezioni regolari per verificare l'eventuale presenza di danneggiamenti o usura. Qualora sia necessario riparare o sostituire componenti difettosi, non utilizzare l'apparecchiatura. Fare particolare attenzione ai componenti soggetti a usura, come indicato di seguito.

Affinché il prodotto continui a fornire prestazioni ottimali, si consiglia di attenersi ai seguenti suggerimenti di manutenzione preventiva:

- Posizionare il prodotto in un luogo fresco e asciutto.
- Pulire la console del display e tutte le superfici esterne con un detergente approvato o compatibile (vedere la sezione Detergenti Approvati e Compatibili) e con un panno in microfibra.
- Le unghie lunghe possono graffiare o danneggiare la superficie della console; usare i polpastrelli per premere i tasti di selezione sulla console.
- Verificare il funzionamento del sistema di arresto di emergenza ogni settimana
- Pulire e ispezionare regolarmente l'area sottostante e circostante l'unità.
- Pulire regolarmente con l'aspirapolvere l'area intorno al nastro scorrevole per evitare l'accumulo di sporcizia.
- Controllare regolarmente che le parti esterne non siano logorate, in particolare il nastro scorrevole, il tapis roulant e il cavo di alimentazione.
- Assicurarsi che l'unità sia ben stabile.
- Controllare la posizione (centratura) del nastro scorrevole.

**NOTA:** La posizione operativa normale corrisponde al nastro collocato tra gli indicatori di corsa delle protezioni del rullo posteriore. Consultare *Centraggio del nastro scorrevole* o contattare l'Assistenza clienti per ottenere le corrette istruzioni di allineamento.

## Detergenti approvati e compatibili

Gli esperti di hanno approvato due detergenti in particolare: PureGreen 24 e Gym Wipes. Entrambi questi detergenti toglieranno efficacemente e in modo sicuro sporcizia e sudore dall'attrezzatura. PureGreen 24 e la formula antibatterica Force di Gym Wipes sono disinfettanti efficaci contro le infezioni MRSA e H1N1.

PureGreen 24 è disponibile in formato spray, comodo da usare per il personale della palestra. Applicare lo spray su un panno di microfibra e pulire l'attrezzatura. Per una disinfezione generale, usare PureGreen 24 sull'attrezzatura per almeno 2 minuti e per almeno 10 minuti per il controllo di funghi e virus.

Gym Wipes sono salviette preinumidite, di grandi dimensioni e resistenti, da usare sull'attrezzatura prima e dopo gli allenamenti. Utilizzare le salviette Gym Wipes sull'attrezzatura per almeno 2 minuti per una disinfezione generale.

Contattare l'assistenza clienti per ordinare questi prodotti telefonando al numero 1.800.351.3737 o scrivendo a [customersupport@lifefitness.com](mailto:customersupport@lifefitness.com).

Per pulire il display e tutte le superfici esterne è possibile usare anche un sapone delicato e acqua, o un detersivo delicato per uso domestico. Usare soltanto un panno morbido in microfibra. Versare il detergente sul panno di cotone prima della pulizia. NON usare ammoniaca o detergenti a base di acidi. NON usare detergenti abrasivi. NON usare salviette di carta. NON applicare il detergente direttamente sull'apparecchiatura.

## Programma di manutenzione preventiva

Componente	Settimanale	Mensile	Ogni sei mesi
Portabottiglie / Vassoi accessori	Pulire	Ispezionare	
Bulloni di fissaggio della console			Ispezionare
Rivestimenti della console	Pulire		Ispezionare
Cinghia di trasmissione			Ispezionare
Impugnatura anteriore Ergo™	Pulire		Ispezionare
Telaio	Pulire		Ispezionare
Rulli anteriori e posteriori			Ispezionare
Hardware			Ispezionare

Componente	Settimanale	Mensile	Ogni sei mesi
Piedini di livellamento		Ispezionare / Regolare	
Sensori Lifepulse	Pulire / Ispezionare		
Coperchio del motore	Pulire	Pulire con aspirapolvere/ Pulire	
Comparto elettronico motore			Ispezionare
Protezioni in plastica	Pulire	Ispezionare	
Corrimano laterali	Pulire		Ispezionare
Gradino laterale	Pulire	Ispezionare	
Centratura nastro scorrevole	Ispezionare		

## Risoluzione dei problemi relativi al tapis roulant

### Assenza di alimentazione

Causa probabile	Soluzione
L'interruttore ON/OFF non è nella posizione giusta.	Mettere l'interruttore in posizione ON (accesso).
Alimentazione insufficiente.	Collegare il tapis roulant a una presa di corrente adeguata. Vedere le istruzioni per la messa a terra. <b>NOTA:</b> In Nord America utilizzare un circuito a 20 amp dedicato per le unità commerciali o un circuito a 15 amp per le unità ad uso privato. Verificare che la presa a muro eroghi corrente elettrica usando un voltmetro. Se non viene erogata corrente, ripristinare l'interruttore di protezione scattato sul quadro elettrico.
Cavo di alimentazione danneggiato.	Sostituire il cavo di alimentazione. Contattare il servizio di assistenza clienti al Life Fitness.
Cavo di alimentazione non inserito correttamente nella presa.	Ispezionare i collegamenti elettrici alla presa a muro e all'apparecchio per verificare che vi sia il contatto giusto.

### Slittamento laterale del nastro scorrevole.

Causa probabile	Soluzione
Superficie del pavimento non in piano.	Controllare i piedini di livellamento e livellare la pedana. Controllare il nastro scorrevole e regolarne la tensione, se necessario. Consultare <i>Regolazione della tensione del nastro scorrevole</i> .

### Velocità massima ridotta.

Causa probabile	Soluzione
L'utente spinge il nastro scorrevole. Ciò si verifica quando l'utente corre a una velocità superiore a quella di scorrimento del nastro con il risultato di spingere il nastro con i piedi.	Avvertire gli utenti di non spingere il nastro scorrevole in alcuna direzione.
L'utente frena il nastro scorrevole. Ciò può verificarsi se un utente pesante utilizza il nastro scorrevole a bassa velocità. Il nastro rallenta o si blocca se l'utente corre più lentamente della velocità del nastro.	

Causa probabile	Soluzione
Malfunzionamento del nastro scorrevole/della piattaforma. Laminatura della piattaforma logorata o lato inferiore del nastro scorrevole troppo liscio (aspetto lucido e indurito).	Sostituire il nastro e la piattaforma.
Alimentazione insufficiente.	Collegare il tapis roulant a una presa di corrente adeguata. Vedere le istruzioni per la messa a terra. <b>NOTA:</b> In Nord America utilizzare un circuito a 20 amp dedicato per le unità commerciali o un circuito a 15 amp per le unità ad uso privato.

#### Rumore di sfregamento proveniente da sotto la macchina.

Causa probabile	Soluzione
Oggetti estranei incastrati sotto la macchina.	Spegnere l'unità e scollegare l'alimentazione CA. Ispezionare l'area sottostante il nastro e il tapis roulant. Rimuovere eventuali ostruzioni, sporcizia o oggetti che possono interferire con la pedana.

#### Mancata illuminazione del display all'accensione della macchina.

Causa probabile	Soluzione
<ul style="list-style-type: none"> <li>Assenza di alimentazione.</li> <li>Collegamento allentato.</li> <li>Console o alimentazione non corretta.</li> </ul>	<p>Controllare il corretto inserimento dei connettori elettrici.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Presa CA e cavo di alimentazione</li> <li>Cavo di alimentazione del tapis roulant</li> <li>Interruttore di accensione</li> <li>Tutti i collegamenti della console</li> <li>Tutti i collegamenti elettronici inferiori</li> </ul> <p>Contattare il servizio di assistenza clienti al Life Fitness.</p>

#### L'unità si resetta casualmente o entra in pausa.

Causa probabile	Soluzione
Alimentazione insufficiente.	Collegare il tapis roulant a una presa di corrente adeguata. Vedere le istruzioni per la messa a terra. <b>NOTA:</b> In Nord America utilizzare un circuito a 20 amp dedicato per le unità commerciali o un circuito a 15 amp per le unità ad uso privato.
Cavo di alimentazione o polo di terra danneggiato.	Sostituire il cavo di alimentazione.
Cavo di alimentazione mal inserito nella presa elettrica.	Ispezionare il collegamento di alimentazione alla presa elettrica e alla macchina per verificarne il corretto contatto.
Un asciugamano o altro oggetto potrebbe fare contatto con l'interruttore di arresto mentre la pedana è in uso.	Spostare tutte le possibili ostruzioni dalla console e dai corrimano.
L'interruttore di arresto si attiva con una pressione molto leggera o ritorna lentamente alla posizione iniziale quando viene premuto.	Contattare il servizio di assistenza clienti al Life Fitness.
Il cavo dell'interruttore di arresto non fa contatto.	
Cavo principale del cablaggio schiacciato.	
Percorso di terra aperto.	



## Istruzioni

### Base conoscitiva

Vedere <https://lfn.fit/KnowledgeBase> per informazioni più dettagliate.

### Come richiedere assistenza per il prodotto

1. Accertarsi che il problema esista realmente e rileggere le istruzioni operative. Il problema potrebbe essere causato da mancanza di familiarità con il prodotto, le sue funzionalità e gli allenamenti.
2. Individuare e annotare il numero di serie dell'unità, situato sul tubo di supporto posteriore. Vedere [Ubicazioni delle etichette](#).
3. Contattare il servizio di assistenza clienti al <http://www.lifefitness.com>.

## Regolazione della tensione del nastro scorrevole

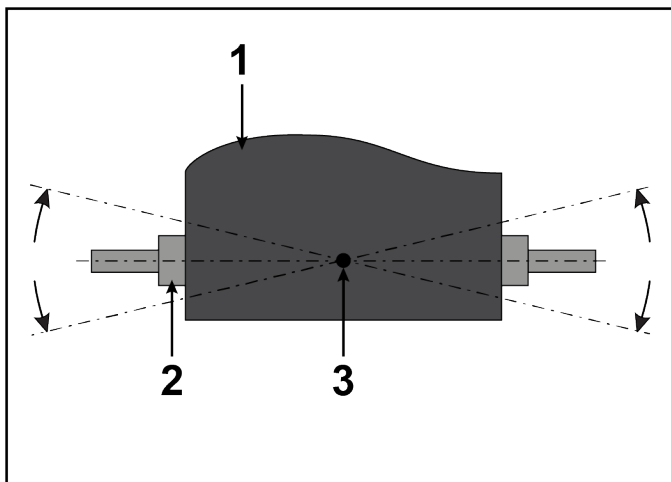
Non spostare il tapis roulant né collocare le mani sotto di esso quando è collegato all'alimentazione elettrica!

### Bulloni di tensionamento del nastro

Per questa operazione occorre una chiave a brugola da 8 mm. Il tapis roulant è dotato di fori di accesso situati sulle protezioni dei rulli posteriori che consentono di accedere ai bulloni di tensionamento. Tali bulloni permettono di regolare la centratura del nastro scorrevole senza rimuovere le protezioni.

**NOTA:** È estremamente importante che la pedana sia livellata correttamente prima di effettuare qualsiasi regolazione. Se l'unità è instabile, il nastro scorrevole può risultare mal allineato. Vedere *Come stabilizzare il tapis roulant* prima di accingersi a regolare il rullo posteriore.

Prima di procedere, è utile visualizzare il baricentro del rullo posteriore. Per ogni regolazione effettuata a un'estremità del rullo occorre effettuare una regolazione uguale all'altra estremità del rullo affinché la tensione del nastro sia sempre corretta nel baricentro.



Componente	Descrizione	Qtà.
1	Nastro scorrevole	1
2	Rullo posteriore	1
3	Baricentro del rullo posteriore	1

## Tensionamento di un nastro di corsa esistente

1. Premere GO e lasciare funzionare il tapis roulant per cinque minuti a 8,0 km/h (5,0 MPH).

**NOTA:** Non correre né camminare sul nastro scorrevole!

2. Ridurre la velocità a 3,2 km/h (2,0 MPH). Salire sul tapis roulant e camminare. Afferrare i corrimano ed esercitare pressione con i piedi sul nastro scorrevole, in prossimità della protezione del motore, e in direzione opposta al movimento del nastro. Se il nastro scivola, passare al punto 3. Se non scivola, significa che la tensione è ben regolata.
3. Interrompere il funzionamento del tapis roulant premendo il tasto STOP. Ruotare i bulloni di tensionamento del nastro di un quarto di giro in senso orario su ciascun lato.
4. Ripetere quanto indicato ai PUNTI 2 e 3 fino a che il nastro non scivoli più fuori posto. Non ruotare i bulloni di regolazione del nastro oltre un giro completo per lato.
5. Premere GO, far scorrere il tapis roulant a 3,2 km/h (2,0 MPH) e controllare per accertare la correttezza del tracciamento (cfr. [Tracciamento \(Centraggio\) nastro](#)).

Non serrare eccessivamente i bulloni di tensionamento durante la regolazione del nastro. Un serraggio eccessivo delle viti potrebbe tendere troppo o danneggiare il nastro e rovinare i cuscinetti del rullo. Non ruotare le viti oltre un giro completo in entrambe le direzioni.

## Centraggio del nastro scorrevole

Per eseguire questa procedura sono necessarie due persone.

1. Individuare i due fori di accesso ai bulloni di tensionamento del nastro sulle protezioni del rullo posteriore.
2. Una persona deve posizionarsi sulle guide laterali del tapis roulant con i piedi da una parte e dall'altra del nastro. Tale persona deve selezionare l'allenamento GO e impostare la velocità del nastro a 4 km/h (2,5 MPH).
3. Se il nastro si sposta verso destra, la seconda persona deve ruotare il bullone destro di regolazione della tensione di un quarto di giro in senso orario, deve quindi ruotare il bullone di regolazione sinistro di un quarto di giro in senso antiorario per riposizionare il nastro al centro del rullo. Se il nastro si sposta verso sinistra, ruotare il bullone sinistro di regolazione della tensione di un quarto di giro in senso orario, quindi ruotare il bullone di regolazione destro di un quarto di giro in senso antiorario per riposizionare il nastro al centro del rullo.

**NOTA:** Se il nastro si sposta sino al bordo del rullo (a destra o a sinistra), deve essere ricentrato in base alla procedura di cui sopra.

4. Ripetere questa procedura di regolazione fino a che il nastro è ben centrato. Lasciare scorrere il nastro per vari minuti a 6,4 km/h (4,0 MPH) per assicurarsi che resti correttamente centrato e ben stabilizzato.

**NOTA:** Non ruotare i bulloni di regolazione oltre un giro completo in entrambe le direzioni. Se anche dopo aver ruotato le viti di un giro completo il nastro non è centrato correttamente, contattare un Life Fitness Centro di assistenza clienti. Non serrare eccessivamente i bulloni di tensionamento durante la regolazione del nastro. Un serraggio troppo stretto dei bulloni potrebbe causare un tensionamento eccessivo del nastro o del rullo o danneggiare tali componenti.

## Aggiornamenti software

L'Apparecchiatura contiene software incorporato essenziale per il corretto funzionamento e la sicurezza. Per mantenere funzionalità, sicurezza e copertura della garanzia, il software dell'Apparecchiatura deve essere mantenuto aggiornato con tutti gli aggiornamenti, le patch e gli upgrade rilasciati dal produttore («Aggiornamenti»).

1. Notifica e monitoraggio - Il Proprietario / Operatore deve (a) registrare e mantenere un indirizzo e-mail valido presso il Produttore allo scopo di ricevere le notifiche degli Aggiornamenti, oppure (b) monitorare regolarmente il sito web designato dal Produttore per gli avvisi di Aggiornamento pubblicati. La mancata esecuzione di una o dell'altra non solleva il Proprietario / Operatore dall'obbligo di installare gli Aggiornamenti.
2. Metodo di aggiornamento - Gli Aggiornamenti saranno resi disponibili tramite il canale di distribuzione elettronico sicuro del Produttore. Il Proprietario / Operatore deve seguire le istruzioni fornite per la corretta installazione e implementazione.
3. Responsabilità per la conformità - L'obbligo di rimanere informati sugli Aggiornamenti ricade esclusivamente sul Proprietario / Operatore. L'obbligo del Produttore di fornire notifica si considera adempiuto mediante l'invio di un avviso all'indirizzo e-mail registrato oppure mediante la pubblicazione di un avviso sul sito web di Aggiornamento designato.

**4. Conseguenze della mancata conformità - La mancata installazione degli Aggiornamenti può comportare:**

- Decadenza o limitazione della copertura di garanzia;
- Sospensione dell'assistenza tecnica;
- Diminished equipment performance or safety hazards; and
- Manufacturer disclaiming liability for resulting injury, damage, or loss.

# 7. Garanzia

## Informazioni sulla garanzia

Utilizzare il link qui sotto oppure scansionare il codice QR per accedere alle informazioni sulla garanzia:

<http://lifefitness.com/warranties>



# 8. Note versione

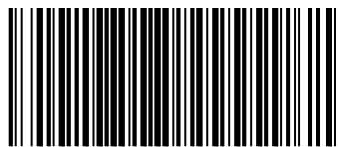
## Aggiornamenti al Manuale

1 febbraio 2026 (Rev. AB)

Argomento	Aggiornamenti
Collegamento per ottenere informazioni aggiuntive online	Aggiunto
Copertina	Aggiunto: Manuale utente
Istruzioni per la Sicurezza	Aggiunto: il proprietario dell'apparecchiatura è responsabile di fornire a tutti gli utilizzatori dell'apparecchiatura tutte le avvertenze e le istruzioni.
	Testo aggiornato: le apparecchiature autoportanti devono essere posizionate su una base piana, stabile e orizzontale.
	Aggiunto: Questa apparecchiatura non è adatta a scopi di alta accuratezza.
Requisiti elettrici	Eliminato: tavolo della console
Installare Cavi SE4 al Comport	Aggiunta l'Estremità del Cavo di Trazione
Dati tecnici e di manutenzione	Aggiunto: Sezione Aggiornamento Software
Specifiche	Aggiornato: velocità 20 km/h







1027979-0008